Periódico mensual
Mayo 2017
Qollasuyu
Bolivia
Año 11
Número 129

Edición electrónica



EL MAS Y LA SIMBOLOGÍA indígena en crisis. El MAS llegó al poder utilizando la simbología indianista. En su gobierno la wiphala pasó de 7 franjas a más de17 y a ser utilizada como decorado surrealista de edificios. ¿Cuál el futuro político de esta simbología?

El sui géneris 1 de mayo en Bolivia

Surge el argumento que los gremiales son empresarios, pero ellos no se afilian nunca a la Confederación de Empresarios Privados y sí a la Central Obrera Boliviana

El 1 de mayo se festeja de manera sui géneris en Bolivia. Generalmente es ocasión de manifestar la reivindicación de los tranajadores a través de una marcha pública. Sin embargo, frecuentemente los gobiernos de turno organizan actos paralelos, por lo común de carácter festivo y en grandes espacios, generalmente estadios que se utilizan para presentar artistas nacionales y también internacionales.

Se tiene así dos manifestaciones públicas. La una reivindicativa y la otra contemplativa.

La manifestación reivindicativa, sin embargo, con el transcurso de los años ha ido sufriendo algunas transformaciones en cuanto a su composición. En sus inicios el 1 de mayo era una fiesta predominantemente obrera. Poco a poco otros sectores sociales comenzaron a tener predominancia. Sectores de clase media, como los maestros y, ultimamente, los llamados gremiales.

Los gremiales no son como podría considerar un observador ajeno una corporación formada por personas que desarrollan una misma profesión, oficio o actividad, generalmente artesanales. Así, podría haber un gremio de carpinteros, otra de zapateros, etc. En Bolivia, el termino gremial alude exclusivamente a los pequeños comerciantes.

Estos «gremiales» han adquirido preponderancia, incluso en las organizaciones obreras denominadas, justamente, Centrales Obreras. En la ciudad de El Alto, por ejemplo, la COR, Central Obrera Regional, no posee activistas ni dirigentes o incluso miembros que provengan del sector fabril u otro obrero, son casi exclusivamente «gremiales».

Desde hace tiempo y periódicamente surge el argumento de que los pequeños comerciantes son en realidad «empresarios», exponentes del libre comercio, emprendedores cuya existencia y futuro estaría ligado a la libere empresa y al modelo político conservador. Empero, los gremiales no se afilian nunca a la Confederación de Empresarios Privados, y sí a la Central Obrera Boliviana.

Ello indica que la diferencia de intereses no tiene solamente la variable de la naturaleza de actividad económica para determinar si alguien es patrón u «obrero», sino que existen otras, como el de la racialización en nuestra sociedad. De esta manera quienes estarían normalmente en el bando de los poseedores, activan, combaten y desfilan en las filas de los trabajadores.

Así como la preponderancia de los gremiales obliga a redefinir el concepto de «obrero» en Bolivia, su proyección política obliga también a redefinir lo que sería la izquierda en este país, considerada hasta ahora como exclusivamente de obreros y de sus «intelectuales orgánicos», quienes en definitiva ejercen el poder cuando logran acceder a ello sobre los «hombros de mineros y trabajadores».

ILUSTRACIÓN DE LA TAPA: Banalización de la wiphala, a partir de fotos extraídas de:http://www.argentinaindependent.com/life-style/travel-life-style/the-indy-eye-the-beauty-of-argentina-in-salta-and-jujuy/ y http://www.opinion.com.bo/opinion/articulos/2015/0920/noticias.php?id=171132



Depósito legal 4-3-116-05

e-mail:
info@periodicopukara.com

www.periodicopukara.com

Teléfonos: 71519048
71280141

Calle México Nº 1554, Of. 5
La Paz, Bolivia

Director:
Pedro Portugal Mollinedo

Comité de redacción:
Nora Ramos Salazar
Daniel Sirpa Tambo
Carlos Guillén

Colaboran en este número:
José Luis Saavedra
Freddy Zárate
Franco Limber
Roger Adam Chambi Mayta
Pedro Hinojosa Pérez
Antonio Pérez

Los pioneros locutores y locutoras aymaras

*Donato Ayma Rojas**

LA RADIO AYMARA La audiencia de las emisoras comenzó a ampliarse hacia las zonas rurales a partir de los años 60 con la aparición de aparatos radiorreceptores en el campo. Ya en los años 50, principalmente en La Paz, la programación en las radios se amplió al uso de la lengua nativa, que impactó a la audiencia aymara urbana y rural. En la primera etapa, los pioneros de la locución aymara en La Paz, se destacan Elías Ticona, en Radio El Cóndor y Altiplano, con su programa Arunakasa; también Genaro Quino Soto apodado el "Cóndor", Telésforo Ascarrunz, Justino Quispe, este último en Radio La Cruz del Sur; Fidel Huanca Guarachi es otro de los pioneros en la radio aymara, inició su trabajo en Radio Altiplano en 1955 y posteriormente en Radio Méndez en 1962.

En Oruro, Radioemisoras Bolivia y Educación Popular, han abierto los micrófonos en lenguas nativas (1968), ahí se destaca principalmente en su primera etapa Patricio Sansuste en quechua y Donato Ayma en aymara, conduciendo el programa "Intiwan khuska"; la siguiente etapa se ponen frente al micrófono Raymundo Rufino y Eusebio Caychoca (1971) y entre otros. Este tema es amplio para investigar.

RADIOEMISORAS BOLIVIA Es importante mencionar a Radioemisoras "Bolivia" y Educación Popular de la ciudad de Oruro, conocida como la hija de Radio Pío XII de Siglo XX. Esta emisora oficialmente sale al aire el 17 de diciembre de 1966, con una programación dirigida a los sectores populares. Al año siguiente se crea el Centro Técnico de Capacitación de Adultos por Radio (Cetcar), un departamento para la alfabetización por radio. En septiembre de 1969 se funda el Instituto de Investigación Cultural para la Educación Popular (Indicep), departamento dedicado íntegramente a la investigación y revalorización cultural. Asimismo, se pone en marcha la Imprenta "Quelco" para la impresión de materiales de alfabetización. Para complementar las clases de alfabetización por radio, se creó también el Semanario "Acción" La Voz de los sin Voz, este semanario estaba dirigido a los lectores de los barrios populares de Oruro, con noticias de más allá del asfalto.

RADIOEMISORAS BOLIVIA EN MANOS CAMPESINAS El 26 de julio de 1971, Radioemisoras "Bolivia" fue entregada a la Federación Departamental de Trabajadores Campesinos de Oruro, siendo dirigentes campesinos Macabeo Chila, Gregorio Cusy, Justo Canaviri y entre otros. La transferencia fue hecha por el Director General P. Santiago Gelinas OMI, quien hizo la entrega de los testimonios de propiedad, la infraestructura y los equipos en general de la emisora. La transferencia de propiedad de esta emisora surge, después de una intervención campesina realizada en la madrugada de esa misma fecha. Desde entonces se ha llamado Radioemisoras "Bolivia", la Primera Emisora Campesina del País.

Desde el 26 de julio al 21 de agosto de 1971, la radio es administrada por los nuevos propietarios, en la dirección y en la administración. La programación sufre un cambio, implementa programas sobre la revalorización de la cultura aymara y quechua, promoción y educación popular. Muy prematuramente antes de alcanzar a un mes en la dirección de Radioemisoras "Bolivia", se produce un cambio político en el país. Con el golpe de Estado protagonizado por el Cnl. Hugo Banzer Suarez, el 21 de agosto de 1971. En la oportunidad el Prof. Alfonso Dalence, de Falange Socialista Boliviana (FSB), toma la radio y emite sus mensajes a favor del golpe militar de Banzer. Este periodo de la dictadura militar dura más de 7 años.

Desde sus inicios, más de una década en su época de oro, ha contribuido al desarrollo de la ciudad de Oruro y del departamento. Radioemisoras "Bolivia", ha quedado en la historia, quién no recuerda, además este medio de comunicación en el pasado fue la escuela de formación de comunicadores, radialistas y locutores. Esta emisora orureña, hoy es de propiedad de la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Oruro.

La radio como instrumento de comunicación es un medio masivo y siendo una de sus características fundamentales la masividad tiene influencia en el pueblo, ya sea para adormecerlo y dominarlo como lo hace la radio tradicional y comercial, o para apoyar su proceso de liberación, como es el rol de la radio popular, para democratizar la palabra.

La radiodifusión educativa en Bolivia, viene trabajando más de medio siglo en comunicación por el desarrollo del país, es el medio que más llega a los hogares nacionales, particularmente a las áreas rurales. La radio es como una familia, que le habla, le informa, le orienta, le entretiene, le educa y muchas veces le habla en su propia lengua, el aymara y el quechua, runa simi.

Como bien dice Marco Vinicio Escalante, la radio es el apócope de "radiodifusión"; y, radiodifusión es un sistema de información a distancia, exclusivamente sonora, destinado a un público heterogéneo, anónimo y disperso...

* Radialista, docente universitario y estadista recientemente fallecido. Extractamos estos párrafos como homenaje a la labor de Donato Ayma en provecho del pueblo aymara.



Entrevista a Felipe Quispe Huanca:

Las raíces del militantismo indianista del Mallku

José Luis Saavedra*

Una aproximación testimonial a la autobiografía política de Felipe Quispe Huanca, el Mallku



Fuente foto: http://www.rimaypampa.com/2016/02/quien-es-felipe-quispe-un-debate-para.html

Felipe Quispe Huanca, el Mallku, es sin duda el más importante líder de la sublevación aymara en los inicios del quinto sol-tercer milenio y cuya combativa vida de lucha es también muy significativa, tanto en términos histórico-políticos como de los procesos de emancipación y liberación del pueblo aymara quechua. Sin embargo, en la última década, Felipe Quispe ha estado y está injusta y racistamente proscrito por el gobierno —supuestamente indígena— del presidente Evo.

El propósito este artículo es precisamente manifestar, sobre todo para las generaciones jóvenes de los pueblo y comunidades andinas, la combativa historia de vida de Felipe Quispe Huanca, desde sus inicios políticos e ideológicos, allá por los años sesenta, en las filas del ELN, hasta el liderazgo de la más trascendental sublevación aymara de y en los albores del siglo XXI. Y lo hacemos no desde fuentes secundarias, generalmente escritas por escribidores blanco-mestizos, sino a partir de la propia palabra viva del Mallku.

Señor Felipe Quispe, ¡muy buenos días! Por favor, háblenos de sus inicios en la actividad y el liderazgo político. Entiendo que una de sus primeras incursiones en el campo político tiene que ver con su participación en el congreso de la CNTCB en agosto de 1971.

Buenos días. Mi interés por la política empieza más antes, cuando estaba en el cuartel, el año 63 hasta el 64. Ahí había un suboficial de apellido Torres, su nombre era Aurelio Torres, él nos repartió un folleto, que no era grueso, un folleto elaborado por los gringos, ahí se hablaba de que el comunismo era malo para nosotros, que nos iban a quitar nuestras tierras, que van a matar a nuestros abuelos, a nuestros padres, que íbamos a vestir de gangochos, que íbamos a seguir muy pobres, como estaban viviendo en Cuba, la Unión Soviética, Hungría, China, etc. Y eso me tocó hasta la profundidad más recóndita, o sea que prácticamente me asusté, era pues novato, en el cuartel, y no sabía nada de la cuestión política.

El año 64, después del golpe de Estado [de Barrientos], a nosotros nos licencian, ya estábamos afuera, entonces comencé a buscar el libro del partido comunista, no del partido comunista de Bolivia, sino el escrito por Carlos Marx, el ABC del comunismo, el Manifiesto del Partido Comunista[1], comencé a buscar hoja por hoja, a leer, todo, resulta que no le encuentro nada, no hay tal cosa, o sea que más bien hablaba de otras cosas, del asalto al cielo [“el proletariado intenta tomar el cielo por asalto”], de la toma del poder por el proletariado obrero, en fin, como todo el mundo ya sabemos. Entonces así, a mí me gustaba leer libros, porque yo nunca había dejado de leer libros, siempre leía y leo.

Y a lo así me encontré con mi paisano, Bernabé Quelca Poma, él había militado en el ELN (Ejército de Liberación Nacional), ha trabajado mucho tiempo, él me ganó para ese partido y luego había otro, Hilarión Quispe, los tres hemos formado una célula, el que nos comandaba era Bernabé, el comandante Berno. Hilarión tenía su quiosco en plena esquina del cementerio, aquí arriba, o sea en la calle Pacífico y Chaco, creo, si no me equivoco. Ese quiosco cumplía función social y función económica, porque su mujer vendía de día y de noche nosotros hacíamos reuniones, o sea que también era un punto de encuentro. Ahí adentro había un hueco, ahí yo daba propaganda del ELN, estaba el Inti[2] por ejemplo, en esa época han publicado, ahí él instruía militarmente, por ejemplo tipos de armas, empezaba del 22 corto y terminaba calibre 45, que es muy bueno para el com-

* Intelectual quechua, militante ka-tarista, profesor universitario y consultor del IESALC/ UNESCO.

bate. Entonces, como era difícil distribuir, nosotros sabíamos doblar el periódico muy bonito, chico no más, no se podía repartir a la gente porque íbamos a caer a manos del Banzer, entonces



agujereábamos los bolsillos, la propaganda salía por el bota pie, por abajo, se iba sembrando, así, de diez en diez, terminábamos, los otros también terminaban, muchas veces también sabíamos colocar a las puertas, tocar o adentro, como si nada.

Así hemos estado trabajando, llegaba pintura, no sabíamos quién nos estaba dejando, y nos decían ustedes van a escribir "Volveremos a las montañas", eso había, salíamos a las dos de la mañana, Bernabé, como era fácil tres siglas, él escribía E, Hilarión L y yo terminaba con N, ELN, y ahí abajo un fusil.

En una ocasión había una orden porque la orden se cumple, no se discute en esas organizaciones político militares, entonces "pongan siempre en la puerta del cementerio", y como era cerca nosotros ya pues aceptamos, "muy bien, vamos a poner", estábamos empezando ahí y casi nos pesca la policía, pero como éramos jóvenes, corrimos rápido, dejando lejos al policía, en plena esquina nos metíamos al quiosco, la policía pasaba por ahí, corriendo, haciendo sonar sus botas al suelo. Así hemos empezado, con el ELN.

El año 72 cae Bernabé, nosotros quedamos dos no más. Y sobre eso muere (el 12 de mayo de 1973) también la Imilla, Mónica Eartl[3], entonces ya no había propaganda, nos dispersamos los dos, yo me fui a Santa Cruz, el otro se quedó aquí. Y nuestro compañero en la cárcel, estaba en Viacha, en el cuartel, luego lo llevaron a Achocalla, después a Coati, a Alto Madidi, así ha dado vuelta nuestro compañero; pero él no cayó como ELN, sino como cualquier trabajador no más, porque nosotros hemos manejado esa estrategia de no hablar, yo nunca he hablado, ni estando en el MITKA, ni en el EGTK. Entonces, de ahí he empezado a ser político.

Muchas gracias por estas aclaraciones y por estos importantes antecedentes. Entiendo que luego viene su experiencia indianista en el MITKA.

Sí. El 78, el 77 más o menos, ya existía el MITKA (Movimiento Indio Tupaj Katari), pues yo voy a hablar a la radio (de CIPCA), que estaba ubicada aquí, en la calle Sagárnaga entre Max Paredes, ahí grabamos, hemos grabado, y el que me ha hecho grabar (Jaime Apaza) me dice, "¿me puedes reconocer?, mira mi cara", "sí claro, yo te puedo reconocer", por supuesto que era fácil para mí; "entonces, nos vemos a las 6 de la tarde en la puerta del cementerio", yo esperé todo el día, estuve dando vueltas, él llegó un poco atrasado. Ahí comenzamos a hablar, entonces yo le planteé, primero hemos hablado sobre Tupaj Katari, que ya conocía, y a la vez también ya había leído el libro del Partido Indio de Bolivia, aunque todavía no conocía Re-volución india[4], entonces él me dijo que ya existía el MITKA, que podemos militar ahí, yo me animé a ser militante, a lo así yo he caído [llegado] al MITKA.

¿Las actividades que usted desarrollaba en el MITKA era activismo, organización de las comunidades, difusión del pensamiento indianista, y también alguna posición de liderazgo?

No, es que a mí no me gusta estar en la cabeza, yo era de base, yo era uno de los trabajadores, o sea un peón del indianismo, porque Constantino Lima no es un organizador, simplemente es un agitador profesional, nunca ha tenido militantes, hay un solo tipo que lo sigue hasta ahora, ya está viejo también, Ciro Aspi, es el único militante que ha tenido. Igual Luciano Tapia, claro, él escribía algunas cosas, y ahí en conjunto corregían y salía un documento político; pero, él no era organizador, tampoco un buen agitador, sino era uno de esos señores que se ponen al medio, que quiere ser de lo fácil. A mí no me ha gustado lo que se han peleado entre ellos, sabemos llorar nosotros, porque hemos sido jóvenes, porque había energía, había esa voluntad, sobraba ese valor de seguir trabajando; inclusive yo sacaba comunicados, aunque unas cuantas palabritas en los periódicos, pero me han enjuiciado, me han dicho que yo quería sobrepasarles , o sea que no querían que los aludamos, y si alguien los rebasaba ya era un rebelde.

Pero, a mí me ha gustado mucho Jaime Apaza Chuquimia, él tenía esa pinta de ser dirigente, por su parada, por lo que hablaba, yo me copiaba de él, era un modelo para mí, con él sabíamos ir a todas partes, éramos como hermanos, comíamos de un solo plato, hablábamos aymara, en las noches los juntábamos en las comunidades, los comunarios llegaban con sus mujeres, hijos, hasta con sus perros, sus animales también traían. Ahí he aprendido a ser político, yo no sabía, tampoco hablaba mucho, hasta ahora no hablo mucho, porque el que escribe no habla siempre.

Y así he re-articulado [el movimiento indianista], nosotros hemos sido tiempo completo, porque yo tenía mi mujer que trabajaba, ella me decía "anda no más, yo tengo plata para mantener a los chicos, anda", yo sólo tenía que ser muy correcto con mi mujer, yo no era borracho, no era inmoral, entonces tenía que rendir cuentas en la noche o al amanecer. Y así he trabajado hasta el 80, hasta el golpe de García Meza. Y luego ya salimos a otros países, usted ya sabe de eso. Al regresar, pues veo que ellos no habían trabajado, estaban en sus casas no más, o sea que nunca ganaban militantes, porque hay que ganar al militante, hay que darle escuela, hasta ahora yo tengo grupos, tengo jóvenes, yo sigo trabajando, pero esa gente no, eran unos patrones políticos que comían de lo fácil, eran candidatos, eran jefes, pero no tenían bases. Por eso, como nosotros hemos trabajado, cuando los peones políticos hemos salido [del MITKA], ellos se quedaron solos o se han muerto y ya no existen más.

Es en ese contexto de su retorno de Centroamérica que usted empieza a incursionar en la dirigencia sindical campesina, usted llega a ser —creo— secretario de organización de la federación de La Paz, allá por el 83 u 84.

No podía hacer mucho, ni sabía cómo comenzar, como todo recién llegado del exterior, comencé a buscar y luego busqué la forma de cómo volver a entrar a las comunidades. De ahí es que me incorporé a la organización sindical del campo y en un congreso he sido elegido como Secretario de Organización, tenía que ser [Secretario] Ejecutivo, pero Lechín no me conocía, entonces ha debido pensar que yo no era de una línea correcta y me ha tabeado, pero no importaba porque ha salido Francisco Cusi, o Quispe Cusi, el Franz, así le llamábamos. Entonces, ya tenía credencial, ya podía ir a las comunidades, como era de organización, entonces yo organizaba, así hablaba la gente, pero al que hablaba de la lucha armada, de "entrar a las comunidades con la fuerza de las armas", a ese lo capturaban; en cambio, yo tenía como una especie de anzuelo para sacar al pez, ya lo tenía señalado, o sea que primero en global hacíamos hablar, ahí ya podíamos estudiar quién servía (o no) para la cuestión militar. Y así mucho me ha servido, estaba ahí como Secretario de Organización, he conocido a mucha gente, inclusive he sido el tercer hombre de la COD (Central Obrera Departamental), aquí en La Paz. Aunque ahí ya no era como en la federación [campesina] de La Paz, sino ya estaban metidos los obreros, los sábados había que ir a posicionar, borrachera no más era, a quién vas a hablar, claro quizás a los comerciantes se podía hablar de la lucha, de la gente que vive, cómo venden, cómo trabajan, cómo sufren, pero nuestra ideología no calaba, no era como en el campo, era muy diferente.

Entonces, de ahí que terminé mi gestión, aunque seguía trabajando, organizando, hablando con la gente, no teníamos local, pero por lo menos en la calle nos encontrábamos, siempre hay que verlo al integrante, hasta volverlo militante, y así hemos estado agrupando, porque hemos sido tres, Fernando Surco, Calixto Jayllita y mi persona. Entonces, ya formamos los Ayllus Rojos, comenzamos a trabajar, tratamos de trabajar a nivel nacional, por eso es que la segunda vez que he llegado a Potosí ha sido el año 1988, para el congreso extraordinario de la CSUTCB (*cuando usted presenta un documento*), sí, yo redacté, está escrito empíricamente, pero era un documento, nosotros presentamos. Entonces, desde ahí nos han nombrado los Ayllus rojos, el cura [Puente] nos ha



bautizado con ese nombre, y nos quedamos con eso, el nombre completo era ORAT, Ofensiva Roja de los Ayllus Tupakataristas[5].

A propósito, explíquenos un poco más, ¿cómo y por qué surge ORAT?, ¿tiene algo que ver con las dificultades del MITKA?

El año 80 se ha dividido el MITKA, Luciano Tapia se va con su MITKA, Constantino Lima con su MITKA-1, en esas elecciones cada cual saca un diputado, y van al parlamento. Yo era suplente de Luciano Tapia y nunca me dio el curul [parlamentario], inclusive en un Ampliado decidieron "le daremos al suplente, por lo menos un año", el tipo no quiso, era un tipo que se agarraba con todo, con dientes, con uñas, al curul parlamentario y así murió. Inclusive yo tenía personería jurídica, en esa época no se necesitaba ni firmas sino bastaba con presentar la Declaración de principios y el Programa de gobierno, entonces yo tenía a mi nombre la personería jurídica del MITKA y Luciano Tapia me ha enjuiciado por eso. Esas cosas me han dolido y todos nos hemos salido del MITKA, del MITKA-1, todos se vinieron conmigo, a los dos tipos los hemos dejado, uno servía por lo menos para estar en la casa, pero el otro ya no hacían nada, los dos se juntaban, tres creo, pero no había gente, es que nosotros hacíamos el trabajo político, hemos sido como un motorcito que da luz, que da el calor, que organiza, que trabaja, hemos sido los operadores políticos y como han perdido sus brazos, pues, ya no podían hacer nada.

De esa manera MITKA tuvo que morir, y nosotros salimos, fundamos allá, en Sucre, ahí he conocido a Julián Ugarte, a Clemente Pimentel, a muchos quechuas en los congresos, que también habían estado con el Partido Indio de Fausto Reinaga, incluso a gente que había estado desde los tiempos de Zárate Willka, viejitos he conocido, y ellos me han indicado que yo podía ser la persona que podía generar algo aquí, en Bolivia. Entonces, yo creo que se ha cumplido eso, ellos ya están ahora debajo de la tierra. Entonces a lo así nosotros nos organizamos, ya estaban Ayllus Rojos de pie[6].

Finalmente, el año 1985 nos conocimos con Álvaro, aquí en el hotel Avenida. El caso es que Fernando Surco, el Mallku mayor, tenía sus amigos, estando allá en Argentina, con quienes había conformado el EGP (Ejército Guerrillero de los Pobres) de Roberto Santucho[7], junto con Juan Rodríguez Guagama, que era diputado, yo no le conocía sino muy recientemente, y el mismo Juan Rodríguez nos presentó a los dos García linera (Raúl y Álvaro), en el hotel, donde él vivía, aquí, en el hotel Avenida. Desde ahí empezamos a trabajar, pero no nos ha ido bien, porque había mucha discusión, ellos siempre querían estar arriba, han usurpado los puestos, inclusive los de los mineros, que tenían que ocupar los cargos más importantes, ellos dijeron "nosotros no tenemos tiempo", "le vamos a dejar a éste, al q'ara gringo", así le llamaban ellos, entonces nosotros aceptamos porque como somos tiempo completo pues estábamos trabajando sin ningún problema.

El EGTK asume el pensamiento indianista, con cierto matiz marxista, traído por los García Linera, y se planteó la rebelión aymara, pero no prosperó, ¿por qué?

El pensamiento era de nosotros, es la base fundamental, el indianismo tupakatarista, por algo también hemos llevado el nombre de Ejército Guerrillero Tupaj Katari, en honor y gloria del gran héroe que murió descuartizado el año 1781. Es que nosotros ya teníamos todo estructurado, en cambio ellos (los García) se aprovecharon de nosotros, porque quién les conocía en el campo, a ellos no les conocía nadie, además [Álvaro] era un extranjero en el campo, era como tener un papagayo en el hombro, de hermosos plumajes, pero que no entiende nada de lo que estamos hablando, aunque también había ratos en que se reía, miraba a la gente, pero no sabía nada.

Tampoco nos ha gustado que ellos se pasearan con la plata que recuperábamos, ellos iban viajando continuamente al exterior y no nos daban las mejores armas, que teníamos, que hemos comprado, supuestamente habrían llevado a las minas. Yo recuerdo que una vez hemos comprado hartas armas en un camión o quizás era simplemente para mostrarnos y luego las han devuelto al ejército, como su papá [Raúl García] trabajaba ahí, era ex militar, su tío Oscar, también era militar, no sé. Pero, de esas cosas ya andábamos molestos, había muchas fricciones, que no eran ideológicas sino más bien relativas a los medios y recursos económicos que habíamos conseguido con asaltos, recuperábamos dineros, participábamos nosotros, ellos también participaban, no vamos a decir que no han participado. Pero, esa plata se acababa rápido, porque ellos vivían aquí, en las zonas residenciales, como Miraflores, Sopocachi, Calacoto, como también El Alto, en Satélite, aunque eso era para los indios, para nosotros.

En eso yo he caído el 14 de noviembre de 1989, sin embargo no, yo no hablé nada, o sea que Inteligencia no sabía de la existencia, sabía de los Ayllus Rojos, pero no sabía del EGTK; salí después de seis meses, creo, si no me equivoco, he vuelto, pero ya era una persona buscada, peligrosa, me estaban siguiendo, tuve que irme a Alto Beni, a Caranavi, porque ahí, en esos lugares, conocía a mucha gente. De ahí ellos (los García) se han aprovechado. A lo así —ya el '92— caen también ellos, primero caen Raúl García y su mujer, entonces comienzan a hablar todo, ahí cae toda la gente, algunos se escapan, no los que están bien formados, que continuaban luchando, poniendo bombas, trabajando, pero también había gente que no estaba bien formada, pues tuvo que ocultarse.

Entonces, ellos son los que nos han destruido, porque han hablado todo, han entregado dinero, inclusive han sacado de la casa que ya estaba planchada, estuqueada, todo, de ahí han sacado, porque acaso la policía es adivina para saber dónde hay plata, no pues, es cobardía no más. Toda esa gente está pues ahorita en el MAS.

El EGTK es efectivamente desarticulado y usted estará en la cárcel por alrededor de cinco años. No obstante, usted decía que la cárcel también ha sido una trinchera de lucha e incluso de politización.

Es que es una población compleja, es también el reflejo del sistema capitalista, sólo que ahí adentro no hay movilidades, pero hay taxis, así se les dice a los drogadictos que gritan, llaman, salen afuera [hasta la puerta]. Para mí es un lugar muy importante, muy especial, es que yo no he sentido nada, yo estuve como si estuviera en mi casa no más. Había gente que, como el parque zoológico, entraba y salía de su guarida, igualito la gente entraba a su celda, salía y daba vueltas. Yo no sentía eso, sino yo me ocupaba de leer, estudiaba en el CEMA, ya que en esa época ni si quiera era bachiller (…) entonces yo estudiaba[8], en las tardes me cambiaba bien, los "amigos" que estaban ahí, parados en los pasillos, me decían "dónde estás yendo", "ah, yo estoy yendo a pasar clases", "ah ya, muy bien", era pues la ignorancia de esa gente porque no aprovechaban, porque en la cárcel hay de todo, se puede aprender varios oficios, inclusive cómo robar un auto, porque ahí adentro están encerrados todo tipo de gente.

Entonces, a mí me ha gustado, me encanta la cárcel porque tiene de todo. Pero, hay que saber, hay que estar formado, porque hay gente que se cae y se hace llevar por el alcoholismo, por la drogadicción, la mayoría de los blanco-mestizos caen ahí, yo he visto, he conocido. Pero, nosotros no, hemos estado fuertes, aunque no he trabajado, rara vez hacía porcelana fría, en cambio siempre estaba leyendo libros, preparándome, auto-educándome ahí adentro.

1 El Manifiesto del Partido Comunista, a veces llamado simplemente el Manifiesto comunista, es uno de los tratados políticos más influyentes de la historia, fue una proclama encargada por la Liga de los Comunistas a Karl Marx y Friedrich Engels entre 1847 y 1848, y publicada por primera vez en Londres el 21 de febrero de 1848. Cfr. K. Marx y F. Engels. *Manifiesto comunista*, Barcelona, Crítica, 1998.

2 Guido Álvaro Peredo Leigue, «Inti», (30 de abril de 1937 en Cochabamba, Bolivia; 9 de septiembre de 1969, en La Paz, Bolivia) fue un político y guerrillero boliviano que integró la Guerrilla de Ñancahuazú bajo el mando de Ernesto Che Guevara en los años 1966 y 1967, donde este último murió. Peredo fue uno de los pocos sobrevivientes. Murió asesinado por las fuerzas de seguridad en 1969.

3 Monika Ertl (Múnich, 7 de agosto de 1937 - El Alto, 12 de mayo de 1973), guerrillera alemana (nombre de batalla, *Imilla*), nacida en una familia burguesa, su padre fue un conocido director de cine. Se la recuerda en Alemania como «la vengadora del Che Guevara». Véase «La mujer que vengó al Che Guevara» de Jürgen Schreiber, en: https://www.youtube.com/watch?v=hReL49NkTZk

4 Cfr. Fausto Reinaga, *La revolución india*, Ediciones PIB (Partido Indio de Bolivia), 1969.

5 Según Iván Apaza, la ORAT fue conformada por quienes se retiraron voluntaria ydefinitivamente en 1984 del MITKA en su III Congreso. Felipe Quispe, junto a Calixto Jayllita y Fernando Surco, optaron por dejar en suspenso la sigla del MITKA. Una de las razones para la insurgencia de la ORAT ha sido la retoma consciente, del legado político militar de las sublevaciones contra el régimen colonial y las luchas heroicas de Tupaj Katari y Bartolina Sisa. De aquí emerge la opción por la vía violenta para cambiar la situación económica, política y cultural de los pueblos aymara quechuas.

6 Felipe Quispe realiza intenso activismo, presentando tesis políticas en los congresos de la CSUTCB, publicando boletines escritos por militantes de la ORAT que denuncian las condiciones de explotación y opresión de los indios, llamando a unirse a la lucha violenta. La ORAT es una célula guerrillera que si bien aún no entra en acción realiza un importante trabajo de ganar militantes y concientizar y politizar a los comunarios.

7 Mario Roberto Santucho (Santiago del Estero, 12 de agosto de 1936 - Villa Martelli, 19 de julio de 1976) fue guerrillero marxista argentino y uno de los fundadores del Partido Revolucionario de los Trabajadores (PRT), comandó la mayor guerrilla marxista (no peronista) de Argentina, el Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP).

8 Cfr. Entrevista a Felipe Quispe por Gerardo Hirsuta Medrano, Einar Humerez García y Miguel Ángel Gironda (2001) "La cárcel fue mi universidad" Revista Ciencia y criminología, Año 1, No. 2. La Paz, Noviembre 2001.

Arte:

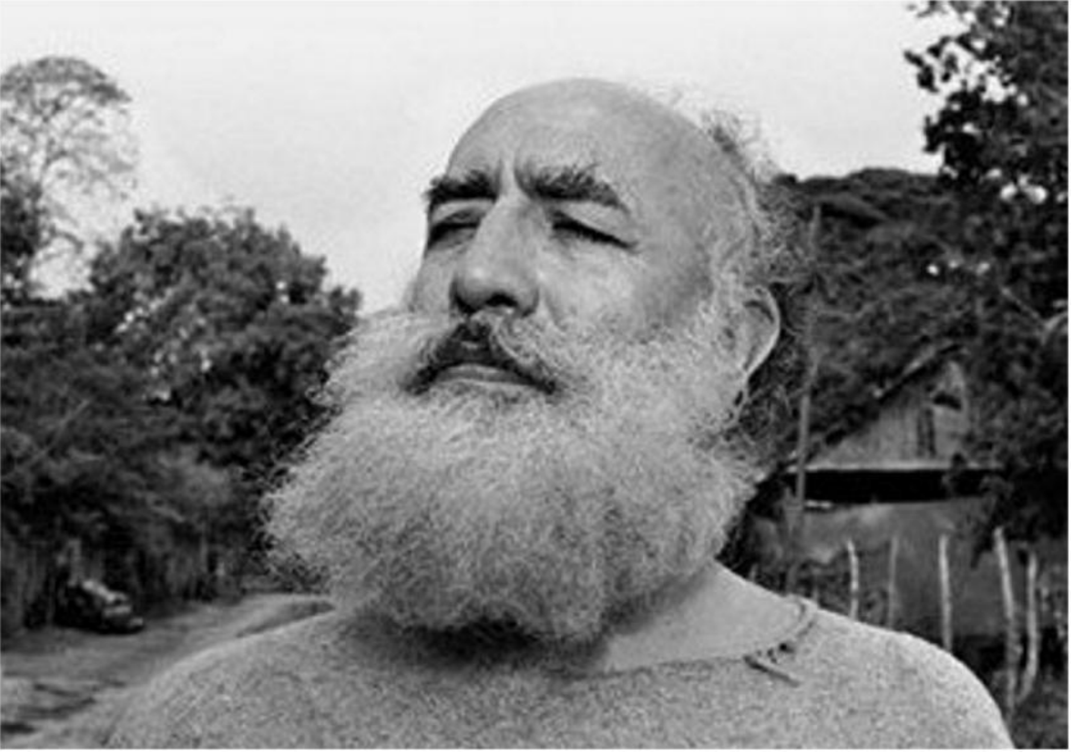
Luis Luksic y el periodo vanguardista en Bolivia

*Freddy Zárate**

En el año de 1988 falleció en Venezuela el poeta y artista potosino (de ascendencia yugoslava) Luis Luksic (1910-1988). La crisis política de finales de la década de los años cuarenta lo obligó a exiliarse en tierras caribeñas. Este forzado alejamiento terminó por aislarlo del ámbito artístico y cultural de Bolivia. En la actualidad, se tiene pocas referencias acerca de su labor poética, artística y política.

El crítico de arte Rigoberto Villarroel Claure (1890/1894?-1970), en su estudio *Arte contemporáneo: Pintores, escultores y grabadores bolivianos* (Imprenta López, Buenos Aires, 1952), retrata brevemente el trabajo artístico que desempeñó Luksic en Bolivia. Según Villarroel, Luis Luksic fue un gran colaborador en la clasificación y restauración del acervo artístico. Ejerció el profesorado y posteriormente asumió la Dirección en la Academia Nacional de Bellas Artes "Hernando Siles Reyes", de la ciudad de La Paz. Con referencia a su técnica artística, Villarroel afirma: "Está dotado de teoría académica y conocimiento técnico; conoce los secretos de su pintura (…). Cultivó con asiduidad el paisaje neo-impresionista, con virtuosidad en la combinación del colorido imaginativo y libre, sin tendencia, ni concepto preconcebido".

Fiel a su época, Luksic fue influenciado por el "misticismo de la tierra". Esto se ve reflejado, por ejemplo, en sus acuarelas coloristas sobre el "Nacimiento indio", "Felices pascuas para el pueblo" o la "Danza de la diablada". Estos motivos indígenas tuvieron cierta notoriedad y atención en distintas exposiciones individuales en el Museo Social Argentino (Buenos Aires), en 1948; en la Real Sociedad de Acuarelistas (Londres) y en la Casa de América Latina (París), estas últimas dos exposiciones realizadas en 1949; y en el Club Paraíso de Caracas (Venezuela), en 1959, entre otras exposiciones.



Luis Luksic Foto proporcionada por el autor del artículo.

En el campo poético, Luksic se movió entre el vanguardismo, el surrealismo y la protesta social. Los escritores Armando Soriano Badani y Julio de la Vega, en su compendio sobre *Poesía Boliviana* (La Paz, 1982), se inclinan en considerar las odas de Luksic como una manifestación de la etapa vanguardista en Bolivia: "Nutridos de cierto objetivismo realista cultivado con imágenes renovadas y audaces, y un vanguardismo de subjetiva tendencia que penetra hasta las abismales profundidades del subconsciente (…). Estos vanguardistas renuevan la poesía, insuflando un inédito soplo emocional que transforma su imagen original". El bohemio Luis Luksic llegó a publicar *Cantos de la ciudad y el mundo. Poemas 1932-1947*; *Cantos de la ciudad y del campo* (ambos poemarios se publicaron en 1948); *4 poemas y dibujos* (1958); *Cuatro conferencias* (1963); y *Elogios a este paraíso terrenal en el que vivimos* (1980).

Finalizada la contienda bélica con el Paraguay (1932-1935), Luis Luksic fue seducido por la política. Al respecto, el escritor y político José Antonio Arze describe esta etapa política con las siguientes palabras: "Por suerte, lo mejor de la juventud menor de 40 años se alineó decididamente, después de la Guerra del Chaco, bajo las banderas de la izquierda antifascista. Dos de los mejores valores poéticos de hoy, Yolanda Bedregal y Luis Luksic, son antifascistas". El trovador Luksic fue uno de los fundadores del Partido de la Izquierda Revolucionaria (PIR) y luego pasó a militar en el Partido Comunista de Bolivia (PCB). A partir de los años cuarenta, participó activamente en el Congreso de Izquierdas como delegado del Grupo Vanguardista de La Paz. Sobre este periodo político, el subjefe del PIR, Ricardo Anaya Arze, indica: "En La Paz se agrupó una juventud brillante y luchadora, pero no alcanzó a desplegar estrategia política sistemática, lo cual impidió una acción más positiva del PIR en la sede de gobierno". Anaya hace referencia a los entusiastas jóvenes: Julio de la Vega, Alberto Crespo Rodas, Alfredo Otero, Luis Luksic, Jaime Saenz, Emilio Estrada, entre otros. El espíritu revolucionario de Luis Luksic fue plasmado en cantos surrealistas inspirados en el PIR:

EL POEMA SIN NOMBRE

(…) "Yo preguntó a un hombre simple del PIR
cómo entró al Partido y él me responde:
yo no sé leer ni escribir, pero he visto cómo
se calumnia al PIR; cómo se lo combate,
cómo los que nos engañan y los que nos denigran,
también denigran y ofenden al

Continúa en la página 16



Debate:

Democracia, desarrollo y los aymara-libertarios

Franco Limber*

El camino progresivo para el desarrollo integral de los aymaras está relacionado con dos conceptos clave: Desarrollo y Democracia, que han de ser parte del pensamiento fundamental de los Aymara-libertarios, estos campos propios de la ciencia social están a la disposición para su uso instrumental, cual tiene como reto y requisito despojarse de todo tipo de prejuicios del "viejo indianismo" como: el anti-occidentalismo o la descolonización, que básicamente se han convertido en discursos estériles e improductivos, así lo veremos en las siguientes líneas, este breve ideario está dirigido hacia una futura elite Aymara, cual a partir de la lectura de la realidad está en condiciones de usar teoría universal de forma pragmática y real, así consolidar el proyecto de la gran nación Aymará, cosa que fácilmente se puede extrapolar a todas la naciones indias que habitan y buscan su liberación en este continente.

Existen condiciones elementales para que la democracia en los aymaras tenga validez práctica: a) la primera es la educación. Si en nuestra nación no se tiene a la mayoría de la población de aymaras con una relativa educación en cultura política, la democracia no es posible. Porque si nosotros no tenemos educación, no podremos usar el instrumento básico de la democracia, que es la elección, para elegir a la clase dirigente quienes gobernarán este territorio. Entonces, no puede haber democracia si la nación no está educada. Esta cualidad es cruel; la educación en el territorio aymara es deficiente, miserable, en nuestros territorios la lectura es poco valorada, en la mayor parte de los casos el estudio es un castigo; los aymara-libertarios deben buscar todos los mecanismos posibles para maximizar

* Limber Franco es studiante de Ciencia Política y gestión Pública de la Universidad Mayor de San Andrés.



Curiosamente el actual gobierno del MAS, que se reclama socialista y revolucionario, ha propiciado la emergencia de una clase aymara de millonarios, especialmente por el comercio algunas veces ilícito. Esa emergencia de clase genera una nueva ideología que se reclama liberal y hasta extremadamente liberal, llamándose libertaria. Sin embargo, esta nueva clase e idea política tiene que tener su contraparte con la miseria de los aymaras que es mayoría. La lucha de estos últimos, ¿ya no será contra los q'aras criollos, sino también contra q'aras de su propia etnia?
Fuentes foto: http://www.bbc.com/mundo/noticias/2015/02/150206_bolivia_sociedad_aymaras_transformacion_vp, http://3.bp.blogspot.com/

la calidad de la educación en cultura política dentro del territorio indio, pues de no ser así la instrumentalización de la democracia será ineficiente; así lo vemos en la actualidad, la clase dirigencial en los aymaras es miserable y ridícula desde los liliputienses dirigentes vecinales hasta los cancilleres en la última década, por este motivo la educación es fundamental para mejorar la clase política aymara; la segunda es: que si en nuestra nación aymara no se ponen por sobre la línea de pobreza relativa, la democracia no será posible, mejorar la economía para los aymaras significa conquistar nuestra libertad plena, en el caso contrario la economía aymara seguirá estancada en lo "informal" y por consiguiente la práctica democrática será improductiva. En resumen democracia eficiente para nuestra nación aymara está condicionada a la educación efectiva y la inexistencia de la pobreza extrema.

En todo caso los apuntes siguientes son puntales de guía para elite aymara, cual permitirá un crecimiento acelerado para la construcción de una gran nación India: a) recuperar el equilibrio entre política y mercado, lo que supone una nueva "estatalidad", es decir, el Estado aymara debe llevar a cabo políticas redistributivas y establezca un sistema de protección social basado en el principio de universalidad, b) políticas redistributivas que no distorsionen el funcionamiento libre de mercados, es fundamental evitar el "populismo" macroeconómico, c) crecimiento económico sostenido con producción eficiente, cual no es ampliamente practicada por los aymaras y donde hay que trabajar bastante, la innovación en procesos tecnológicos y sobre todo fortalecer capital humano aymara, d) construir espacios de autonomía y soberanía aymara y las políticas activas deben ser para aprovecharse de la globalización, no luchar contra ella como lo hace la miserable clase política socialista, contra esta clase marxo-comunista hay que luchar a muerte.

El uso de la democracia por nosotros los aymaras producirá y sustentará nuestro desarrollo económico, mediante tres principios: a) la democracia es un instrumento de producción y divulgación de la información y una economía de mercado no puede funcionar sin la información, compartir conocimiento, imponer una completa libertad de expresión es crucial para el desarrollo integral de los campos del conocer y hacer humano, el aymara-libertario busca la libertad total, b) la democracia es el sistema político institucional que aumentará el capital social. Hoy en todo el mundo, el capital social es el factor más importante para el desarrollo económico porque es la red de relaciones de confianza que impera, como es de suponer, en la política marxo-comunoide no existe la confianza, la economía aymara de mercado no puede funcionar sin confianza. Porque si el capital social es demasiado bajo. Si la confianza no es suficiente, la tasa de interés es demasiado alta. Y si una tasa de interés es alta, la tasa de inversiones es baja. En conclusión, la democracia es un instrumento muy importante para obtener el capital social. El capital social indio es el factor determinante para el desarrollo aymara, c) la

democracia tiende a producir políticas económicas de tipo redistributivo, o sea el real comunitarismo, no la utopía socialista que ha sido un ideología criminal para el aymara, el socialismo lo ha enclaustrado en la nada, en el imaginario de lo perdido y el autoritarismo, afirmo que culturas democráticas son aquellas donde la desigualdad es menor que en culturas del tipo dictatorial. Es innegable que las dictaduras producen más necesidades, más desigualdad que las democracias, la mayor igualdad que da la democracia incrementará la seguridad en la urbe y campo aymara y la seguridad incrementará el desarrollo económico.

La democracia como régimen político para el aymara está basado en igualdad, libertad y justicia que contempla intrínsecamente el bienestar social para el mundo indio, lo aymara-libertario es una ideología cuyos principios son posibles bajo esquemas de desarrollo económico. Como requisito todo lo dicho depende de la calidad de las instituciones, estos determinan el grado de lo que buscamos. No es la democracia unidireccional la que opera en pro del desarrollo son las decisiones políticas las que influye directamente en los resultados obtenidos. Por ello, es un error decir que la democracia no funciona, es la política la que no. El aymara ha sido influenciado por miserias humanas como el socialismo marxista, somos merecedores de eficiencia en la práctica institucional debemos buscar una lógica democrática cual es el pilar para el desarrollo económico que representa el avance de nuestra nación aymara, los grandes desafíos del indio moderno están en aprovechar todos los instrumentos que estén a disposición para la conquista del poder, nuestra nación está ligada a este concepto político a través de su historia en la última mitad de siglo, la lucha es sin duda la lucha por el poder político y para ello el uso de la democracia es necesaria. La historia del indio en los sistemas electorales es fructífera y poco reconocida, incluso odiada, cual no es de extrañar pues la mayor parte de los lideres indios de alguna u otra forma han sido influenciados por la roña socialista, cual ha generado impurezas en la verdadera lucha libertaria de nuestra raza; la participación en los sistemas electorales boliviano y el uso de la democracia no es novedosa: Luciano Tapia, Constantino Lima, Felipe Quispe, German Choquehuanca, etc. han participado en elecciones con partidos políticos, quienes lograron puestos de Poder dentro del Estado colonial y han gozado de los beneficios que significa el participar en sitiales que la democracia les permitió. En conclusión, la democracia producirá para el aymara más seguridad. Asegurara una menor desigualdad. La menor desigualdad produce más seguridad, la seguridad produce más desarrollo económico, maximizar el bien y servicio económico lo debe ser todo para nuestra raza, para los aymara-libertarios.

Economía de mercado como sistema económico y democracia como régimen político, constituyen la síntesis de la modernidad, ¿por qué tenemos que luchar contra ella?, el marxismo-socialista no ha llevado al derrumbe, al desprecio del sistema y régimen moderno, la democracia en los países andinos sólo son "parcialmente libres" por ello se debe su retraso su letargo, sobre todo nosotros los aymaras que veneramos al dios del dinero (*ekeko*) nos han impuesto un camino lleno de obstáculos, es imperante que nuestra guerra moderna sea contra el socialismo, guerra a muerte contra el marxismo, para conquistar nuestra libertad total es fundamental que emerja una nueva nación aymara moderna. La democracia que nos ha impuesto la clase política blanco-mestiza es una mentira, no es democracia es un engaño, es una democracia en beneficio de la casta blanco mestiza, por eso el aymara-libertario superara sus prejuicios y complejos raciales de esa casta e instaura un régimen de libertades absolutas en territorios indios. La desigualdad se traduce en una demanda de redistribución que no llega a producirse porque en las sociedades desiguales como es el caso boliviano de un capitalismo de camarilla blanco-mestiza, el poder político está controlado por los dueños de la riqueza, que obviamente no están interesados en redistribuirla. Ceder implicaría perder su posición de privilegio en la sociedad. En conclusión una guerra es necesaria, una guerra india que sepulte a esa casta enemiga de libertades, instaurar la nación aymara en territorio indio, establecer un régimen democrático donde todas libertades sean garantizadas, donde el libre mercado garantice la igualdad de oportunidades, los aymara-libertarios deben ofrendar su vida si es posible por lograr estos objetivos, el Neo-indianismo es entonces el garantizar libertades totales y un posicionamiento pragmático frente un mundo globalizado, los aymaras en el mundo de redes financieras y sociales, no hay otro camino. En los propósitos de este trabajo me interesa puntualizar, los aspectos instituciones relevantes para el desarrollo: la rendición de cuentas, estabilidad política, efectividad del gobierno, imperio de la ley, calidad de la regulación y control de la corrupción. Estas mencionadas son periódicamente violadas por los socialistas en los actuales gobiernos "anti-imperialistas", la misión de los aymaras libres es: consolidar la economía de mercado que favorece a la democracia, en el sentido que la democracia y el capitalismo como sistema económico dominante son dos cualidades unidas por matrimonio, en cuya relación se manifiesta un conflicto constante, el Neo-indianismo rompe con las viejas taras estériles del viejo ideario indio, la radicalidad en estos tiempos que acaece en la concreción de libertades totales frente: al del socialismo, al cristianismo, al autoritarismo. Hacer dinero en el mundo aymara es clave, si es necesario contrabandear, cocinar coca, piratear, es una condición licita para una futura democracia real para nuestra nación, una mayor riqueza ayuda a la democracia porque permite una movilidad social desde dos perspectivas importantes, a) el permitir una educación universal para todos, la posibilidad de no caer en el dominio de determinadas ideologías embrutecedoras como el socialismo, será de vital importancia para el futuro Estado aymara, b) el aumento de la riqueza conlleva una transformación en los aymaras. Ésta no solo se ve en aumento transformando la estructura social, sino al mismo tiempo por medio de su participación política permite moderar los conflictos al formar parte de los partidos políticos moderados y democráticos en detrimento de los extremistas marxo-socialistas.

Buscar instituciones de calidad en nuestro nuevo Estado aymara no deben ser simplemente ordenadas y eficientes, sino sobre todo justas. Y según Rawls: si las instituciones básicas de la sociedad no son justas, deben ser "reformadas o abolidas", el crecimiento económico aymara contribuye a reducir la pobreza de todos los que viven en territorio andino y crear mejores condiciones de vida es un principio propio de los aymara-libertarios, trabajar con modelos democráticos, hace que resulte más fácil tomar en cuenta que la democracia para nuestro pueblo, deba llevar implícitos dos requisitos: Para ser viable, la democracia aymara no debe distanciarse de los deseos y las capacidades de los seres humanos que la han de hacer funcionar, por ello la democracia debe contar con un modelo de ser humano, ósea tiene que tener un carácter universal y; junto al apoyo de la generalidad, la democracia debe contener implícita una teoría éticamente justificativa. Hasta ahora la falsa democracia del Blanco-mestizo no ha sido justa ni universal, ni ética, la verdadera democracia que erigirá el aymara libre tendrá como requisito lo universal y lo justo y lo ético: para ello una guerra es indispensable, una guerra entre naciones, las nativas contra el bolivianismo será necesaria para lograr ese cometido, pues su elite no soltará el Poder, sus privilegios, sus beneficios, una guerra donde el aymara será el paladín que enfrente a esa casta de la anti-libertad, de la anti-pluralidad y la anti-exclusividad. Los aymara-libertarios somos libres, universales e inclusivos, es una norma, quien no agarre como ideario estos principios esta aferrado aun al germen socialista. La democracia para establecerse en una sociedad necesita de cierto nivel de desarrollo económico y a la inversa, se considera que el desarrollo económico al alcanzar cierto nivel necesita de instituciones políticas democráticas. La lógica que lleva a considerar esta reflexión de un aymara más, que busca, ama su libertad es que un régimen político democrático exige para su surgimiento y persistencia ciertos requisitos económicos específicos y solo cuando estos requisitos hayan sido satisfechos la democracia será posible, cuando las fuerzas anti-democráticas, pro-socialistas dominen nuestro territorio indio seremos aun esclavos, nuestra libertad está en la acumulación del capital, instaurar una democracia verdadera es nuestra meta cual garantice libertades totales: políticas, económicas, sexuales, tecnológicas, etc. Un aymara-libertario debe buscar liberar la mente y el cuerpo, yo hasta ahora lo he entendido, estas líneas pues sean un ensayo para nuestra ideología libertaria que un joven indio-Aymará pueda compartir al pueblo milenario.



Análisis:

Interrogantes en torno al MAS y la simbología en crisis

Roger Adam Chambi Mayta*

El pasado 10 de marzo del presente año, se llevó a cabo una masiva concentración de los vecinos de la ciudad de Achacachi en afueras de la Radio San Gabriel, zona Villa Adela de la ciudad de El Alto. La movilización encabezada por la FEJUVE de Achacachi, exigían la renuncia del alcalde del partido del oficialismo (MAS) Edgar Ramos, ya que éste había promovido junto a los Ponchos Rojos, el saqueo de diferentes tiendas y hogares del pueblo y la quema de la casa del ejecutivo de la FEJUVE, Esnor Condori.



Hasta antes de la llegada de Evo Morales al gobierno, la wiphala de símbolo de lucha aymara, paso a ser emblema de todos los movimientos sociales. El MAS la utilizó a la saciedad. La erigió en símbolo del Estado Plurinacional, al igual que la tricolor. Sin ambargo, en su utilización no se guardó ningún respeto hacia ella, usándola a grado de los caprichos oficales: a veces ornaba los edificios públicos y a veces no. Se la reemplazó por telas de origen chino con reproducción de la wiphala en cuadros pequeños, que se la utilizó para cualquier tamaño, cortándola a la medida. Ahora los movimientos sociales se reapropian de la bandera boliviana, hundiendo al símbolo andino con quienes la profanaron. Fuente ilustración: http://www.la-razon.com/index.php?_url=/ciudades/Vecinos-Achacachi-Gobierno-Edgar-Ramos-Bolivia_0_2673932661.html

Durante el mitin principal, Esnor Condori, después de terminar su discurso, pronunció el acostumbrado *¡Jallalla Achacachi marka!*[1], al cual los vecinos respondieron con un anonadado *jallalla*. Uno de los vecinos, arrebatado, se manifestó y corrigió a Condori: "*No hay que usar más el jallalla, eso es de los masistas, hay que decir: ¡Viva la ciudad de Achacachi!*". Condori se rectificó y pronuncio el "*viva*" en vez del típico "*jallalla*". A su vez, entre la multitud de las pancartas flameaba la bandera tricolor boliviana, dejando en ausencia a la wiphala, símbolo identitario principal de las movilizaciones aymaras. Así mismo, se tomó al "*Wila Saku*"[2] como elemento simbólico de Achacachi, descartando a los Ponchos Rojos ligados al MAS.

Cito este ejemplo porque traduce con claridad los efectos en cuanto a lo simbólico del actual gobierno indígenista. El desgaste de la figura de Evo Morales está vilipendiando consigo aquello que en algún momento era trinchera de resistencia y orgullo de identidad. De ahí que los pobladores de Achacachi, en sus nuevos escenarios de tensión, al igual que otros sectores sociales, se vieron confundidos en cuanto al uso de símbolos y el manejo del discurso. Y es que ¿Qué implica flamear una wiphala, enaltecer a Tupak Katari, a Bartolina Sisa, decir Jallalla, a más de diez años del gobierno del MAS? ¿Siguen siendo símbolos y recursos que dan sentido a las demandas sociales?

El 4 de abril se llevó adelante la marcha en protección del Campo Ferial de la ciudad de El Alto, y entre esa defensa, la de la Radio Lider, del cual fui partícipe junto a mi colectivo[3]. Llevamos nuestro distintivo y también (por nuestra formación y convicción ideológica) la Wiphala. Fuimos abucheados por la turba. ¿No serán masistas? ¿Cuidado sean infiltrados del gobierno? ¿Cómo van a venir con whipala? ¡Qué horror! ¡Qué vergüenza! Murmuraban y nos reclamaban los presentes, mientras sostenían sus banderas tricolores.

No es de extrañar esa actitud en cierto sector de la sociedad boliviana, el cholaje blanco-mestizo jamás aceptó con buenos ojos los símbolos que representaron las luchas de las naciones aymaraquechuas. La diferencia es que a esa actitud se adhirieron hermanos y hermanas aymaras de la ciudad de El Alto y de las comunidades, similar a lo ocurrido con los pobladores de Achacachi, cuna de revueltas aymaras, donde la wiphala, el poncho, el chicote y los jallallas continuamente estaban presentes como recursos beligerantes y que hoy por hoy están puestas en cuestión.

Este panorama es fruto de los últimos diez años de los procesos políticos y sociales en Bolivia, donde se ha conformado un sentido común que ha hecho que estos símbolos ya no sea "*ese tejido de significados para crear un ambiente favorable y lograr apoyo de otros sectores, además de ampliar la base de la demanda social*" (Mamani. Pag. 24: 2004), sino que ahora se ha reducido, por la opinión pública, a sinónimo del MAS y víctima de todo lo que ello implica, es decir: de corrupción, tráfico de influencias y sobre todo del pachamamismo

La discusión de este tema merece atención rigurosa, sobre todo para aquellos que abrazamos las ideologías indianistas, kataristas y en especial para los que se proyectan el norte del Estado Nación Aymara. Puesto que lo simbólico ha sido herramienta clave en el escenario de las luchas aymaraquechuas y que no fue fácil su incursión en el tablero político. Wankar, por ejemplo, nos cuenta los avatares que tuvieron que atravesar por usar la Wiphala, allá en 1978: "*no fue fácil el inicio. Cuando los militantes del MITKA la ostentábamos y*

---

* Miembro del Colectivo Curva.



Curiosamente, mientras el gobierno utilizaba y abusaba profusamente de la wiphala en los centros urbanos, esta no era usada en ninguna festividad cívica por los habitantes de las áreas rurales, como lo muestra la foto de un desfile escolar en Quillacollo, Cochabamba. El uso de la simbología indígena fue una utilización de quienes no pertencen a esa cultura, pero están en el poder y se dan cuenta de su valor mitificado entre los no indígenas.
Fuente foto: http://provinciasenbolivia.blogspot.com/2013/09/quillacollo-cumple-108-anos-con.html

ondeábamos en calles y plazas de La Paz éramos escupidos, agredidos, pateados y calificados de "chilenos" por izar una bandera diferente a la tricolor" (Reynaga. Pág.347:2016). Ahora el contexto parece similar, solo que en vez de "chilenos", el adjetivo es "masistas".

¿Cuál será el destino de la simbología que nuestros antecesores indianistas y kataristas pusieron en la escena política? ¿Pasará a ser de emblemas de reivindicación aymaraquechua a emblemas del MAS y su régimen en decadencia?

Los estudios en torno a las memorias colectivas que fueron trabajadas para sustentar la fuerza y utilidad de los símbolos aymaraquechuas, sobre todo de la coyuntura política boliviana del 2000 – 2003, no nos ayudan a entender el uso y desuso de ciertos símbolos en la actualidad, tal vez porque muchos de estos trabajos salieron a la luz más para ensalzar la coyuntura política "indígena" que entender el fenómeno en sí. Se ha atribuido a los distintivos aymaraquechuas (la wiphala, la coca, Tupak Katari, Bartolina Sisa, entre otros) una carga histórica que hacía indiscutible su legitimidad a la hora de la identificación y articulación, "*Cuando se activa la memoria oral, salen a flote los recuerdos, los lugares, las imágenes, los hechos históricos y el nombre de los actores*" (Mamani. Pág. 22:2004). ¿Dónde quedó en la actualidad esa memoria oral?

Achacachi, la ciudad donde se supone que hubo una "*profunda reafirmación de los símbolos indígenas*" (Mamani, Pág. 25:2004) en sus vitoreadas manifestaciones decidieron dejar de lado los símbolos que pudieran relacionarlo con el MAS, puesto que el alcalde cuestionado es parte de ese partido. Es por eso que por practicidad, por demostrar su contrariedad al alcalde masista y al régimen como tal, decidieron usar la bandera boliviana en vez de la wiphala y decir ¡viva! En vez del ¡jallalla! ¿Es bien práctico, no? De ahí que es importante la objetividad a la hora de comprender nuestra sociedad para proyectar nuevos horizontes fuera de emocionalismos. La sociedad, por más rasgos étnicos, culturales y de clase que compartamos, antes de reivindicar o cuidar ciertos elementos que nos lleven a nortes indianistas o kataristas, se moviliza por temas concretos que afectan su cotidiano, y por tal razón son concretos también en su búsqueda de salidas efectivas a su petición.

Por tal motivo, en estos nuevos escenarios es importante preguntarse también:

¿Cuánto afecta, la coyuntura en cuanto a los símbolos, al Indianismo y el Katarismo? ¿En qué medida favorece o no, esta coyuntura a los nortes indianistas (poder indio) y kataristas (la figura de Katari y hegemonía kolla)? ¿Se debe salir en defensa de estos símbolos?

¿O ya es momento de crear o reivindicar nuevos símbolos aymaraquechuas?

Bibliografía.

Mamani, Ramirez Pablo (2010) EL RUGIR DE LAS MULTITUDES. La fuerza de los levantamientos indígenas en Bolivia/Qullasuyu. Segunda edición. La Paz, Bolivia

Reynaga, Burgoa Ramiro (2016) TAWA – INTI – SUYU. 5 Siglos de guerra india. Novena edición. Viceministerio de Descolonización, La Paz, Bolivia.

[1] Vitoreada en Aymara que se traduce como: ¡Que viva la ciudad de Achacachi!.

[2] Traducido al castellano: Saco Rojo. Seudónimo de Paulino Quispe. Se lo llamaba así porque no usaba el típico poncho, sino más bien una chaqueta de cuero gastado, medio amarillo rojizo. Era uno de los principales dirigentes del campesinado del comando local del MNR por 1955 – 1963.

[3] Colectivo Curva, es un espacio de reflexión política y social conformado por jóvenes aymaras desde la ciudad de El Alto. En esa ocasión fuimos parte de la marcha defendiendo a la Radio líder, donde contamos con un programa radial llamado: La Curva del Diablo.



La wiphala su sus segidores salen doblemente perjudicados, pues su símbolo no sólo es degradado por el actual poder, sino que los opositores también la odian, creendo que es una creación y patrimonio del partido de gobierno.
Fuente ilustración: https://sintetistas.wordpress.com/2014/02/12/donde-esta-el-indio-que-no-lo-veo/



Concierto en beneficio de Pukara

Si todo va bien, en noviembre Pukara volverá a ser publicado en soporte papel. La publicación electrónica de nuestro medio nos ha permitido llegar a nuevos lectores, pero lamentablemente hemos perdido quienes en Bolivia prefieren la lectura en soporte papel y no ingresan a la red, población importante, sobre todo en los sectores populares. Para cumplir con todos nuestros lectores buscamos recaudar fondos que nos permitan sostener también una publicación impresa. Para ello, con el apoyo de la Escuela Contemporánea de Músicas, organizamos un concierto de solidaridad el miércoles 26 de abril. Agradecemos a todas la personas amigas que asistieron a este concierto. Lleno total, lo que implica un renovado compromiso nuestro como respuesta a esa solidaridad. Agradecimientos a la Escuela Contemporánea de Músicas y su director Roberto Borda, también miembro de Pukara y a los artistas del dúo Piarra que se lucieron en esa oportunidad: Libertad Paredes y Flavio Cornejo.



Economía:

La importancia de la demanda y el papel del Estado

Pedro Hinojosa Pérez

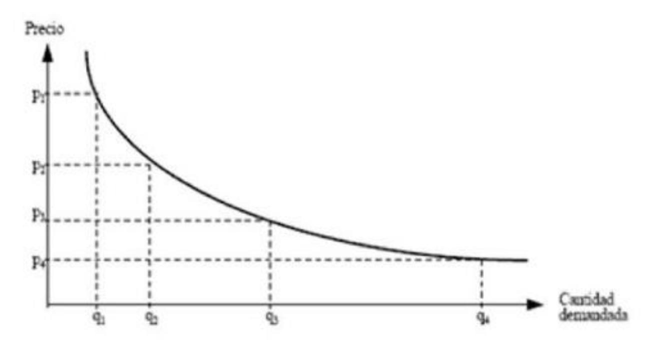
Introducción

Para la economía, la noción de demanda hace referencia a la suma de las compras de bienes y servicios que realiza un cierto grupo social en un momento determinado. Puede hablarse de demanda individual, que se refiere a un consumidor; o demanda total, cuando participan todos los consumidores de un mercado.

En el mercado la cantidad del producto que se demanda puede variar, dependiendo de varios factores, fundamentalmente su precio, su disponibilidad y necesidad de quien desea adquirirlo.

El precio es uno de los principales factores determinantes de un producto y es de tipo variable; esto significa que el mismo puede modificarse a lo largo del tiempo.

Si un producto tiene una buena venta en el mercado, la disminución de sus existencias hace que sea más valorado y, para conseguir una mejor ganancia, los productores aumentan su precio; en cambio, si se trata de un producto que no ha tenido una gran repercusión, suele bajarse el precio para poder vender de manera aceptable en el mercado.



La forma más habitual de evaluar la demanda de mercado para un grupo aceptable de población es realizando un análisis estructurado de demanda de mercado. En esencia, este proceso busca la identificación de consumidores que se sienten atraídos por el producto o servicio estudiado lo suficiente como para comprarlo, es decir, se evalúa el deseo de compra y disposición para pagar una determinada cantidad de precio. Cómo parte del análisis de la demanda se ha de identificar el tamaño del mercado, lo que hará posible determinar si la empresa necesita incentivar el interés del consumidor de un determinado grupo demográfico para generar negocio o incentivar diferentes mercados a la vez para ser rentable.

Los gustos, necesidades e intereses de los consumidores cambian, y con ellos la demanda de mercado. Por eso las empresas han de invertir recursos en el análisis constante y regular de la demanda de mercado, lo que el consumidor quiere y necesita. Y eso es lo que se precisa hacer para estimular la demanda y el consumo en el mercado nacional. Generalmente la iniciativa privada solo se va a lo seguro por lo que es necesario el estímulo de parte del estado.

Asimismo, para que sea más completo el análisis debe manifestarse que también entra en juego la oferta que es importante pero por cuestiones metodológicas, en esta, solo vemos la parte que se denomina demanda.

Influencia de la demanda en la economía

Paul Krugman, Premio Nobel de Economía, ha escrito un libro[1] extraordinario y que en la parte más saliente señala que las causas de la actual crisis económica, los motivos que conducen a que sigamos sufriendo hoy sus consecuencias y la forma de salir de ella, recuperando los puestos de trabajo y los derechos sociales, son explicados con una claridad y sencillez que cualquiera puede, y debería entender.

Manifiesta que la crisis económica exteriorizada en casi todos los países latinos es consecuencia a que no estamos gastando lo suficiente (no existe capacidad de gasto por varias razones que no la expondremos ahora porque se entraría en una larga discusión y que no viene al caso); por consiguiente, ahora es más bien una oportunidad para ampliar el gasto. Sugiere que debemos incrementar la demanda, es decir, para evitar un colapso o parálisis económico debemos realizar acciones que nos permitan ampliar la capacidad productiva y por consecuencia producir más y vender más generando efectos positivos en la economía en general.

Este economista indica que los grandes problemas económicos, en ocasiones, pueden tener soluciones fáciles.

Si a nivel colectivo intentamos comprar menos cosas de los que pueden producir, para gastar menos de lo que cada uno gana. Esto lo puede hacer un individuo; pero, no una sociedad en su conjunto. El resultado de lo contrario es el incremento de la crisis. Esto induce a que sea el gasto estatal la palanca que estimule la demanda. Cuando existe demanda aceptable con seguridad existirá producción también aceptable y esto a su



Paul Krugman. Fuente foto: http://www.minutouno.com/notas/344152-paul-krugman-lo-que-hacen-los-fondos-buitre-es-una-locura

vez genera efectos multiplicadores en la economía.

Plantea soluciones Keynesianas como el aumento del gasto público y así arreglar un poco el inadecuado nivel de demanda global (incrementándola), otra es ampliar las existencias de dinero prestándolas a bajo interés pero para esto la sociedad en especial personas importantes como gobernadores y economistas deben tener coordinación y dejar de lado los intereses propios y las diversas ideologías como las que actualmente funcionan en el país.

Si bien la crisis económica que nos llegó, no afectó en todo su sentido al conjunto de la población pero hizo que estemos con dudas razonables y nada más, debido precisamente a que, el efecto multiplicador que estuvo generando y que está en todo su esplendor, no se puede detener súbitamente el auge de la economía. Eso quiere decir que se debe estimular aún más el mercado interno que si bien no es grande pero que tiene efectos tangibles sobre todo en la demanda. Y es precisamente esa demanda la que produce actividad económica.

Una importante crítica hacia aquellos que manifiestan sin problema alguno que el que quiere trabajar, trabaja y el que no lo hace es porque en realidad no quiere. Podemos o no estar de acuerdo con él, pero sus razonamientos al respecto dejan cuanto menos sin palabras. Mantiene abiertamente que los dirigentes actuales y sus asesores, así como muchos personajes del mundo económico, no han aprendido de las crisis precedentes. En todas ellas ha habido mecanismos para lograr incentivar la demanda de mercado —porque de eso hablamos, de una crisis de demanda— inicialmente a través de la contención del gasto público para que, finalmente, el estado llevase a cabo inversiones que redundarían en un incremento del consumo. Hay una frase célebre que resume todo este asunto: *Tu gasto es mi ingreso*.

¿Quien es Paul Krugman?

Premio Nobel de Economía 2008, nació el 28 de febrero de 1953. Cuando recibió el premio Nobel en 2008, Paul Krugman (Albany, Estados Unidos, 1957) ya llevaba casi una década escribiendo columnas en *The New York Times*. Da clases de Economía y Política Internacional en la Universidad de Princeton, antes lo ha hecho en la de Yale, donde se graduó, en Stanford y en el MIT. Krugman es quizás más conocido como un fuerte crítico a las políticas económicas y generales de la administración de George W. Bush, las cuales ha publicado en sus columnas. Las investigaciones de Krugman en teoría económica se han centrado en Mercados Imperfectos, rendimientos a escala, los efectos de la aglomeración y el progreso técnico en la formación de modelos.

Aportes y criticas

En términos comprensibles nos señala que el gobierno debe invertir más en gasto público.

Debemos tomar la iniciativa, de aplicar una serie de medidas que propongamos, mejorando las teorías de antiguos economistas y formular soluciones apropiadas para esta crisis.

En cuanto a soluciones nos plantea que para salir de la crisis, se debe aumentar e invertir en el gasto público y la inflación, para así fomentar el crecimiento económico.

Viendo a lo grande (desde la perspectiva macroeconómica) el estímulo a la economía mediante el impulso de la demanda, la Cepal[2] manifiesta que, "La transparencia y la eficiencia en el sector público son esenciales para un pacto fiscal Cuando los programas fiscales son masivos y tienen una cierta urgencia, no está de más insistir en la importancia de la transparencia del proceso. Los poderes legislativos y las contralorías habrán de reforzar sus papeles fiscalizadores, en momentos en que será importante gastar mucho y bien. Será por cierto primordial darle mayor solidez institucional a la evaluación de inversiones y de programas públicos. En América Latina se han hecho grandes esfuerzos en los últimos años para reactivar los sistemas nacionales de inversión pública, montar sistemas de evaluación del desempeño y difundir una cultura de gestión por resultados. Habrán de redoblarse esos esfuerzos para evitar los problemas del pasado. Aunque hay grandes expectativas depositadas en nuestros Estados, continúa su imagen de debilidad y de corrupción. En un informe reciente, un ejercicio prospectivo del Servicio Nacional de Inteligencia de Estados Unidos hace el siguiente presagio sobre la América Latina de 2025: "Un crecimiento moderado hasta 2025 permitirá modestos avances en los niveles de pobreza, pero los progresos en reformas críticas, como la educación, los sistemas tributarios regresivos, la falta de legalidad serán marginales. El tráfico de drogas, los carteles transnacionales, las bandas criminales organizadas continuarán amenazando la seguridad ciudadana". Esta reflexión sobre el Estado va más allá de la política fiscal, por cierto, pero también se filtra en ella. Sin duda que la construcción de un pacto fiscal amplio (véase Lerda, 2009) será la base para construir un mejor futuro y un mejor Estado latinoamericano. Existe en nuestra región un amplio margen para aumentar la efectividad de la política fiscal, en sus tres funciones de estabilización, asignación de recursos y redistribución de ingresos".

Si bien el débil desempeño económico es un problema que afecta a muchos países. Un bajo nivel de actividad económica puede conducir a la economía a un círculo vicioso de modesta productividad. La disminución de la demanda efectiva es uno de los factores que explican el desempeño económico mediocre de algunos países. Por otra parte, un crecimiento pronunciado de la demanda logra estimular la producción en sectores dinámicos y fomentar economías de escala, el aumento de la productividad y la expansión económica. En ese sentido, la redistribución del ingreso puede incentivar la demanda y la actividad de la economía.

La redistribución del ingreso puede desarrollar el mercado interno e incentivar el consumo y la inversión. Además, si la redistribución del ingreso hacia segmentos sociales depauperados produce mejoras en niveles de educación y salud, estas tendrán efectos positivos en la productividad del trabajo y el crecimiento económico a largo plazo.

Por lo tanto. Es sencillo resolver el problema económico. Solo es necesario que se den ciertas cosas: Involucrar al estado en la producción de bienes (especialmente los fundamentales). Evitar obtener créditos, relaciones con finanzas, etc. Producir lo necesario, seleccionando los bienes fundamentales. Evitar la acumulación de recursos. Ello hace posible que los excesos se envíen a los bancos y se induzca a producir bienes innecesarios. La acumulación promueve generar bienes ficticios. La acumulación y los bancos constituyen una pared para la obtención de los recursos a la sociedad. Solo el estado puede realizar estas tareas al no tener supuestamente intereses económicos en ello.

"Ha llegado el momento de repensar por completo la economía", sostiene la portuguesa Filipa Pimentel, que coordina desde Bruselas todos los "hubs" de transición repartidos por el mundo. "Y tenemos que empezar desde lo personal, reevaluando nuestras necesidades básicas, incluida la "necesidad" de tener que usar dinero para todo".

Pero también, no todos están de acuerdo con estimular la demanda, también existen los detractores que manifiestan:

"Si en tiempos de crisis tenemos que estimular la demanda. Es el llamado enfoque keynesiano que ve en el gobierno el gran motor de la economía".

Piensan que este comentario es erróneo y que en definitiva nos llevara a muchos problemas.

Para que no existan estas divergencias es fundamental que el estado y el mercado marchen de manera paralela y en sintonía.

(1): Libro, "Acabad ya con esta crisis"

(2):http://www.cepal.org/ilpes/noticias/paginas/7/36837/2009_45_Lapoliticafiscal_WEB.pdf



El modelo keynesiano contempla el papel del Estado como impulsor de la demanda.
Fuente ilustración: https://pt.slideshare.net/NadiaFlores4/modelo-keynesiano-52207751



Arte:

Vanguardia artística rusa y chamanismo

*Antonio Pérez**

En Rusia, parte de los artistas de vanguardia agrupados en la Casa de la Anarkia (Dom Anarkhiia, 1917-1918)[1] conformaron antes un grupo que se reclamaba del primitivismo, prestando atención a las artes de los pueblos 'primitivos'. Su idea de ellos no era la que hoy tenemos, pues su referencia era la herencia olvidada de los pueblos rusos y eslavos, con preferencia los antiguos Escitas; hoy denominaríamos ello más apropiadamente folklorismo. En ello era menor pero influyente el papel jugado por los hoy considerados 'primitivos': los pueblos indígenas o tribales de Asia y, en especial, los siberianos.

Este primitivismo ruso floreció de 1909 a 1914[2]. No nació en el reducido ámbito nacional ruso, pues tuvo antecedentes populares y referencias cultas. Los artistas proto-anarquistas eran demasiado jóvenes para viajar hacia los confines del Imperio y no hicieron 'trabajo de campo' en aldeas no rusas y no eslavas, pero sí pudieron observar artefactos de pueblos indígenas en algunos museos y colecciones etnográficas que estaban a la altura de sus homólogas europeas –relativamente-, lo que desmiente la imagen habitual de un imperio zarista cerrado sobre sí mismo y separado de Europa.

De la Kunstkamera hasta la Exposición de 1867

La primera colección (pseudo) etnográfica fue albergada en el museo Kunstkamera, institución fundada en San Petersburgo en 1727 por Pedro el Grande que responde a la filosofía del zar quien estaba más interesado en la *naturalia* que en la *artificialia*. Incluso se la puede calificar de moderna pues las deformidades que se exhibían tenían como objeto descalificar las supersticiones populares contra los monstruos[3].

Siglo y medio después se abrió en 1867 la exposición etnográfica en Moscú, tiempo en que se pusieron de moda las grandes Exposiciones más o menos Universales[4], concebidas como orgía de la prepotencia occidental, anuncio de mercaderías y, de cara a los países empobrecidos, una amenaza bélica: propósitos comercial y político que duran hasta nuestros días.

En ese marco colonialista cuando no imperialista, la exposición de 1867 no tuvo carácter internacional pues se redujo al ámbito del Imperio ruso. Parte de la intelectualidad rusa no era chauvinista sino cosmopolita, aportando a las capitales zaristas un acervo de materiales etnográficos que se extendían hasta Australia y Papúa Nueva Guinea, de la mano de figuras como Von Müller y, poco después de la exposición de 1867, de Miklouho-Maclay, figura clave de la antropología y las ciencias naturales australianas, darwiniano de pro, enérgico antiesclavista e indigenista *avant la lettre*[5].

La exposición de Moscú 1867 consistía en dioramas con al menos 300 maniquíes de unos 60 grupos étnicos. Era monográficamente etnográfica y, desde este punto de vista, comparable con las apoteosis imperialistas de las demás Ferias donde los 'otros pueblos' aparecían de maneras escandalosamente denigratorias[6].

El racismo occidental era compartido por la aristocracia rusa. Alejandro II al inaugurar la exposición criticó que los vestidos estuvieran usados lo que era más bien prueba de su autenticidad, pero demostraba la abismal ignorancia del zar de Todas las Rusias. El zar encontró feas las caras y máscaras femeninas y se horrorizó ante las cabañas 'ahumadas' del campesinado pobre[7].

La expo se esforzó en presentar a los indígenas siberianos en su 'ambiente natural', como prueba 'científica' de su barbarie. Los Yakutos (hoy, Sajá) se representaban mediante un espantoso chamán adornado por insignias mientras, tambor en mano, musitaba un "terrible conjuro". El teatro de los Samoyedos (hoy, Nenet) era aún más macabro: el chamán tamborileaba un sortilegio mientras un monaguillo anudaba una cuerda al cuello de una víctima y otro se aprestaba a degollarlo. ¿El mensaje?: El progreso sólo podía darse dentro de la empresa colonial. Según Jezernik, de quien tomamos estas descripciones, el lema de la expo podía haber sido sido 'la academia demuestra nuestra individualidad étnica'[8]. A nuestro juicio, este autor extrapola la sensibilidad actual a la rusa de 1867.



Máscara koryaki y *Cabeza* de Malevich (Exposición Palazzo Strozzi, piezas Nº. 9.03 y 9.04)

Los artefactos de aquella exposición fueron comprados por el etnólogo y museógrafo Vasily Andreyevich Dashkov (1819-1896), aumentando así considerablemente el fondo 'siberiano' del museo Rumyantsev, adquiriendo sección propia la Etnología que, hasta entonces, se había nutrido sólo de las colecciones de predecesores como Lisyansky y Krusenstern[9].

Este museo Dashkov es precisamente el que pudieron conocer los artistas de la Dom Anarjiia de 1917-1918.

Una exposición contemporánea

Habrá que esperar hasta los años 2013-2014 para encontrar una exposición monográfica sobre los vínculos entre los artistas revolucionarios rusos y los primitivos artistas gran-rusos que tuviera en cuenta a los indígenas siberianos. Tal evento se celebró en el Palazzo Strozzi de Florencia con el título The Russian Avant-garde, Siberia and the East. Kandinsky, Malevich, Filonov, Goncharova[10], con la exhibición de 130 obras, entre ellas 36 "artefactos orientales y objetos etnográficos". Según esta exposición, los artistas eran plenamente conscientes de la importancia del extremo confín imperial y esta convicción les supuso "una profunda y permanente huella en su imaginación creativa".

Pese a que el título destaca el topos Siberia antes que el Este, en la exposición ocurre lo contrario: las piezas siberianas están en abrumadora minoría respecto a las orientales –incluyendo chinas, japonesas e hindúes-. Esta anomalía subraya la distinción entre las obras de los forasteros orientales (*inostrantsy*) y las obras indígenas (*inorodtsy*) Esta dificultad se debe a que suele confundirse, no solo en Rusia, orientalismo con indigenismo, confusión de la que siempre salen perjudicados los indígenas. El comisariado de la muestra Strozzi explicita que el objetivo de la exposición es demostrar que la expansión decimonónica del Imperio ruso y la subsiguiente explosión en el siglo XX de su creatividad se debió no tanto a su europeización sino a que dirigió su mirada hacia Oriente (ver nota 10) Hipótesis atrevida y atractiva[11] pero de difícil demostración, más por eurocentrismo que por imposibilidad intrínseca.

En el librito del Palazzo Strozzi, se sigue un modelo de maquetación adoptado a mediados del siglo XX[12], enfrentando las obras primitivas con las contemporáneas —Gauguin vs. maza polinesia, Brancusi vs. cabeza de las Cícladas, etc.— Esta confrontación visual, hace evidente el parecido, a veces rozando el plagio. Mientras la similitud sea formal nada que objetar, aunque el significado de esas morfologías sea literalmente incomparable por las diferencias culturales, espaciales y temporales.

---

* El presente es una condensación del artículo original, que se puede obtener solicitándolo al autor: Antonio Pérez: antonioilustre@gmail.com

Las diferencias culturales a menudo escapan a la teoría manifestada por los artistas. Ejemplo: este catálogo cita a Malevich atribuyéndole la frase "El arte del salvaje y sus principios. El salvaje fue el primero en establecer los principios del naturalismo" [p. 71 (36 en el pdf)]. Estamos en desacuerdo; nuestras investigaciones de campo nos mostraron que la secuencia figuración->estilización->abstracción no sólo no es universal, sino que algunos indígenas han seguido la secuencia plenamente inversa.

Ahora bien, las obras de Kandinsky, Malevich et allii rara vez son figurativas. Entonces, ¿qué sucede cuando no hay parecido formal con las de los siberianos? Pues, que las imaginaciones tienden a desbocarse y pueden acabar girando en el vacío. Algo así sucedió, sospechamos, en la expo del Strozzi, para ello nos apoyamos en el catálogo. Por ejemplo, en su página 7, enfrentando una baba o escultura de los Cuman (o Polovtsi, pueblo sub-siberiano hoy disuelto) con obras de Martiros Sarian, Malevich, etc., se nos dice que los monolitos kamennaia baba que salpican las estepas imperiales rusas son los guardianes del desasosiego causado en ese pueblo por los lobos y las hienas y que Goncharova con su obra Emptiness, Malevich con su Círculo negro y Kandinsky con su Punto negro, "inopinadamente conforman su expresión moderna" —del arcaico pánico a aquellas bestias—. Temeraria conclusión más literaria que de crítica artística.

En todo caso, como ya apuntamos antes, la presencia de pueblos indígenas vivos —siberianos o de Asia Central— en este catálogo, es ornamental y residual; hay que remontarse a la página 62 (31) y siguientes para encontrar obras generalmente singulares de estas nueve etnias: Khanty, Nivkhi, Khakas, Nanai (vecinos de los hunos), Koryaki o Luorawetlan, Ul'chi o Manguns (enfrentados a un dibujo de Vera Khlebnikova), Evenki, Orochi y Udegei.

Podemos estar relativamente de acuerdo con comentarios que acompañan a estas obras indígenas. Ejemplo: el pie de foto de una escultura udegei es de una ortodoxia ordinaria al afirmar que la figura antropomorfa sentada sobre un tigre "representa el espíritu propiciatorio para la caza y recibe un agradecimiento si la caza ha sido fructífera". Pero… si la caza fracasa, el ídolo "simplemente se abandona en la taiga", lo cual es menos rutinario y más etnográficamente verosímil —los jíbaro lo hacen cuando se cansan de sus tsantsas o cabezas reducidas—. El catálogo compara esta obra udegei con el óleo Animales, de Pavel Filonov 1925, quien introduciría elementos chamánicos en sus obras pero desnaturalizándolos al insertarlos en un contexto urbano. Filonov retrata con rasgos humanos a los brutos, detalle que a juicio de la Exposición es primitivista pues supone un tributo a los rituales de los pueblos siberianos –y no sólo siberianos, añadiríamos, a la par que dudaríamos de la conexión entre bestia quimérica y ceremonial siberiano.

Hasta ahora hemos esbozado el panorama en que se movieron los artistas de la Anarjiia y mostrar un caso que refleja su influencia actual. A continuación, comentaremos sobre el pasado primitivista de los mismos artistas al que seguirá alguna especulación sobre la supervivencia escondida de ese supuesto pretérito.

La avant-garde primitivista

Los inicios del siglo XX se caracterizó por el «descubrimiento» por los artistas occidentales de vanguardia de las artes de los pueblos 'primitivos'. Picasso y Modigliani imitaron esculturas y máscaras africanas, Henry Moore, ídolos mayas, etc. El conocimiento popular de estos préstamos plásticos peca de graves lagunas. Por ejemplo, suele olvidarse a Carl Einstein (1885-1940), cuya vida y muerte son paralelas a las de Walter Benjamin pero que ha sido censurado sistemáticamente, quizá por haber luchado en la Revolución Española en la Columna Durruti[13]. Y si Einstein es casi desconocido, igual suerte corrió uno de los críticos de arte y pintores que más específicamente estudiaron el primitivismo ruso de principios del siglo XX: Vladimir Markov[14].

Markov en San Petersburgo, perteneció a la Soiuz molodezhi (Unión de Juventudes) y fue contemporáneo de Rozanova, Malevich et allii. Probablemente fue Markov quien, en 1912, acuñó el término *constructivismo* (konstruktivnost') para destacar el aspecto racional y lógico del arte. Un grave error se desliza en el catálogo Strozzi (ver nota 10), cuando se asegura que Markov "fue primer historiador de arte en Europa que estudió las artes africanas y oceánicas". Einstein publicó su seminal Neggerplastik en 1915 mientras que Markov publicó póstumamente sobre arte negro en 1919 —falleció de peritonitis en 1914—. Todo esto es puro bizantinismo puesto que tanto Einstein como Markov habían publicado ensayos parecidos antes de que fueran ampliamente conocidas sus obras mayores.

Este polifacético letón nos ayuda a documentar el galimatías mencionado desde el primer párrafo de este trabajo: la manía rusovanguardista y/o de sus comentaristas de mezclar dentro del término primitivismo elementos tan dispares como el puerilismo (interés por las artes de los niños), el paleontologismo (interés por la Prehistoria) y el folklorismo (interés por el mundo rural). Markov aduce algunos ejemplos: Kamensky y Guro preconizaban el mantenimiento del niño dentro del adulto; Khlebnikov escribió poemas con el vocabulario infantil y situó algunas de sus obras en una 'edad de piedra eslava'; además, algunos de sus poemas cortos recuerdan a los grafitti de las cuevas prehistóricas. Además, es notorio que tanto Khlebnikov como Kruchenykh estudiaron el folklore ruso[16].

Markov es interesante para los americanistas puesto que publicó el primer libro sobre el arte de la Isla de Pascua, basado en artefactos pascuenses que contempló y fotografió en museos europeos. A pesar de la debilidad de sus datos etnográficos, fue capaz de preguntarse lo mismo que hoy nos preguntamos y que algunos responden harto precipitadamente: "¿Qué representan estas esculturas: ídolos, reyes antiguos, antepasados o dioses?... pero no pueden ser imágenes de reyes"; que sean representaciones de los antepasados fue la idea que más le atrajo[17] . La intelectualidad rusa previa a 1917 conocía Europa y estaba —minoritariamente— interesada no sólo en Siberia y Asia Central sino también en artes tan remotas como las pascuenses.

Sobre los artistas, podríamos decir que sólo Kandinsky —no incurso en la Dom Anarjiia— manifestó intereses etnológicos sobre los indígenas de las Rusias. Los anárjicos, aunque tuvieran el glorioso antecedente de Kropotkin[18], no hicieron trabajo de campo, o lo hicieron a la fuerza años después de que su Casa fuera arrasada por la Cheka en abril de 1918.

Sin embargo, el futuro pintor no viajó a Siberia ni a ningún otro lugar habitado por indígenas administrativamente rusos sino sólo a Vologda, comarca a 500 kms. al norte de Moscú. El entonces prometedor estudiante de 23 años investigó a sus habitantes en 1889. Kandinsky buscaba encontrarse con "the soul of the people" en parte porque presumía de antepasados Buriato-Mongoles del lago Baikal. Lo que vió en Vologda fueron casas atestadas de ingenuas pinturas y, probablemente, se percató de que la espiritualidad de aquellos campesinos se resumía en la dvoeverie, la fe dual que aunaba el paganismo y el cristianismo ortodoxo según la cual la lucha no es entre el Bien y el Mal sino entre la Limpieza y la Suciedad —dicotomía compartida por el campesinado de otros países. Su experiencia se encuadra en el folklorismo antes que en el indigenismo y/o chamanismo; dicho con reparos, su herencia familiar pudo enseñarle sobre el chamán siberiano más como jinete de ultratumba que como viejo de la aldea lleno de sabiduría. Pese a que en su obra menudean los signos chamánicos de Siberia, en su madurez Kandinsky opinaba que los 'estados alterados de consciencia' son muy importantes pero son sólo una parte de la consciencia[19].

Los anárjicos vivieron una juventud anegada en un torbellino de irracionalismos, situación que conocen hoy los jóvenes vanguardistas rusos. Fue cuando se introdujo en Rusia el ocultismo, el espiritualismo de Aksakov y Butlerov, la teosofía, la Cábala, el Budismo pedestre, Rasputín, etc. La mezcolanza de estas etiquetas con el paganismo autóctono está en la raíz del topicazo sobre 'el tradicional misticismo del alma rusa'.

A pesar de este tsunami de irracionalismo, los vanguardistas que luego se harían anárjicos no perdieron la iconoclastia ni el humor. En 1911-1912, formaron la asociación que llamaron "La cola del burro" (Oslinyi Khvost)[19]. Con este jocoso nombre —que en origen se



Filonov, Animales, 1925-1926.


Kandinsky, *Óvalo blanco*, 1919; al parecer, inspirado en los tambores de los chamanes siberianos.

burlaba de la moda de los fauves y de los futuristas—, los protofuturistas rusos montaron una exposición en Moscú 1912 en la que participaron Malevich, Tatlin y Popova entre otros. Lo paradójico de este grupo y de esta exposición es que con ella rompían con la tradición europeísta para reclamar atención sobre las artes tradicionales propiamente rusas.

Desde 1909, el primitivismo irrumpió con fuerza en Rusia y desde la muestra de 1912 afecta a todos los sectores de las artes. Llega hasta la música con Stravinsky y su obra magna La consagración de la primavera (1913) cuyo subtítulo es significativo: Imágenes de la Rusia pagana en dos partes. Florecieron simultáneamente las modernísimas obras 'abstractas' y las artes folklóricas, la geometría no euclidiana y los iconos ortodoxos, las tipografías disparatadas y la doméstica campesina, las litografías de mercadillo (lubok), los dibujos infantiles… y los artefactos de los pueblos primitivos. Todo bañado en un tinte irónico e incluso erótico.

También la poesía se hizo primitivista e incluso 'chamanista', a veces de la mano de anárjicos como el malogrado Khlebnikov. Véase uno de sus poemas más reproducidos:

Venus y el chamán se encontraron al atardecer / En su cabaña. Fue un episodio corto y dulce. / Apareció en su puerta como una fiebre de primavera, / Toda florida (¿se había equivocado de camino?) / Allí estaba delante, en cueros, / Oh, desnuda y sonrosada –un diamante en la áspera / Y gélida Siberia, con la desesperación / Pintada en sus ojos. Y también el sofoco de la pasión. Velimir Khlebnikov,Venus y el chamán.

Sin embargo, en esta explosión hemos de distinguir entre lo mucho que tuvo de nacionalismo y lo residual que tuvo de primitivismo indígena —siberiano, chamánico, étnico, etc. Tendríamos que precisar que el nacionalismo de aquellos artistas era más una reacción al excesivo occidentalismo[20] que un chauvinismo como hoy entendemos ese término de tan mala prensa; por ello, mejor usaríamos el vocablo autonomismo… si no fuera un neologismo cacofónico.

[1] Burliuk, David; Gan, Alexei; Kamenski, Vasili; Khlebnikov, Velimir; Kliun, Ivan Kruchenykh, Alexei; Lukashin, A.; Maiakovski, Vladimir; Malevich, Kasimir; Morgunov, Aleksei; Rodchenko, Alexander; Rozanova, Olga; Stepánova, Varvara; Tatlin, Vladimir; Udaltsova, Nadezda; Yakulov, Georgii. Nómina a la que deberíamos añadir los colegas y/o simpatizantes que mencionaremos en estas páginas: Filonov, Goncharova, Guro y Popova quienes, quizá aún más que los anárkhicos, utilizaron sistemáticamente materiales indígenas o chamánicos.

[2] Ver Ash, p. 33 en "Primitivism in Russian Futurist Book Design 1910-1914" (disponible en https://www.moma.org/interactives/exhibitions/2002/russian/5_pdfs/ash.pdf), pp. 33-40, en Rowell, Margit y Deborah Wye (eds) 2003-2006. Traducción del catálogo al castellano con la misma paginación: El libro ruso de vanguardia, 1910-1934: a partir de la colección en The Museum of Modern Art, New York, donación de la Judith Rothschild Foundation. Nueva York-Madrid. Documenta-Centro de Arte Reina Sofía. 313 pp. ISBN 84-96130-00-2 documenta; 84-8026-190-0, MNCARS. (disponible en https://www.moma.org/d/c/exhibition_catalogues/W1siZiIsIjMwMDMwMTg2NiJdLFsicCIsImVuY292ZXIiLCJ3d3cubW9tYS5vcmcvY2FsZW5kYXIvZXhoaWJpdGlvbnMvMTU1IiwiaHR0cHM6Ly93d3cubW9tYS5vcmcvY2FsZW5kYXIvZXhoaWJpdGlvbnMvMTU1P2xvY2FsZT1lcyIsImkiXV0.pdf?sha=0f5e4926dac80f90)

[3] Sin embargo, a nuestros ojos, no era necesario llegar al extremo de exhibir cabezas humanas como la de Willem Mons, alto cortesano y hermano de Anna Mons, la amante del zar. Es fama que Mons cayó en desgracia por un asunto de altísimas faldas; por ello, fue decapitado mientras que su hermana fue obligada a presenciar durante horas el suplicio. Como curiosidad especialmente exótica —aunque no tremendista— añadimos que Kunstkamera conservaba 78 acuarelas del artista peruano Pancho Fierro.

[4] Ejemplos: la del londinense Crystal Palace en 1851, las de París 1855 y años siguientes, la de Oporto 1865, las American World Fairs que comenzaron en Philadelphia 1876 y, finalmente, las de Madrid 1881 y Barcelona 1888.

[5] El barón von Müller, desde… "1858 he was sending botanical specimens to the Imperial Botanical Gardens of St Petersburg and the Moscow Botanical Gardens. Dr Edward Regel, his counterpart in St Petersburg, also took an interest in anthropology, and they exchanged information and specimens throughout the 1860s. In May 1864 von Mueller was elected to the Russian Society of Amateurs of Natural Sciences, coinciding with the Society's proposal for a national exhibition which became the 1867 Ethnographic Exposition of all Russia, held in Moscow." Ver pp. 120-121 en Lydon, Jane. 2002. "The experimental 1860s: Charles Walter's images of Coranderrk Aboriginal Station, Victoria", pp. 78-130 en Aboriginal History, vol. 26 (disponible en http://press-files.anu.edu.au/downloads/press/p73361/pdf/ch0549.pdf)

En cuanto al gran Nicholas Miklouho-Maclay (1846–1888), baste señalar que, después de casi 20 años de trabajos en Australia y Papúa Nueva Guinea, regresó muy enfermo a Rusia para morir con sólo 41 años de edad.

[6] Por ejemplo, en la de París 1878, uno de sus atractivos más populares consistió en la ostentación de un "pueblo negro" donde 400 indígenas africanos estimularon el racismo de sus 13 millones de visitantes. Para más información sobre la historia de los "zoos humanos", ver el folleto de 24 pp. profusamente ilustradas sobre la exposición Zoos humains. L' invention du sauvage, año 2002-2013 y siguientes, comisariada por el Groupe de recherche Achac (disponible en http://www.achac.com/upload/file/308/73297bbd5058bd552233e58021db3e464ed934b1.pdf)

[7] Ver p. 21 en Knight, Nathaniel. 2006. The Empire on Display: Ethnographic Exhibition and the Conceptualization of Human Diversity in Post-Emancipation Russia. The National Council for Eurasian and East European Research, Washington, DC (disponible en https://www.ucis.pitt.edu/nceeer/2001-814-11g-Knight.pdf)

[8] Ver Jezernik, Božidar. 2011. "The Priest Matija Majar and the Moscow ethnographic Exhibition of 1867"; pp. 45-76 en Traditiones, 40/2 (disponible en http://isn.zrcsazu.si/files/file/Traditiones/Traditones_40_2_separati/1_pdfsam_045_pdfsam_Traditiones_40_2_web.pdf

[9] En el Instituto de Historia Social de Amsterdam, hay documentación sobre este período pre-revolucionario. Ver en ArcheoBiblioBase: Archives in Russia: H-272, Rossiiskii etnograficheskii muzei (REM) (disponible en http://www.iisg.nl/abb/rep/H-272.div1.php)

[10] A esos nombres, en la expo se añadieron obras de Mikhail Larionov, Léon Bakst y Alexandre Benois. Sus comisarios fueron John E. Bowlt, Nicoletta Misler y Evgenija Petrova. Concretamente, se celebró entre el 27.IX.2013 y el 19.I.2014. Según los comisarios, "The exhibition follows the destinies of Russia's self-proclaimed "Barbarians" in their search for new sources of artistic inspiration and demonstrates how modern Russian culture experienced a deep attraction to – and an apprehension of – the exotic, the unknown and the "Other", which artists and writers identified with the spirit of the taiga, the virgin territories of desert and steppe and the "otherness" of Oriental culture". Fue digitalizado un folleto de 47 dobles págs. en bitono; está disponible en http://www.palazzostrozzi.org/wp-content/uploads/2015/02/Avanguardia-Russa-ENG.Booklet.pdf Para más literatura de erudición sintética, ver estudio introductorio de 3.100 palabras firmado por Bowlt, Misler y Petrova, en http://www.palazzostrozzi.org/allegati/avanguardia/PressKit2013.pdf (también útil porque mantiene los colores originales de las piezas exhibidas)

[11] Los comisarios señalan que, desde 1962, ha habido más de 300 exposiciones dedicadas a la avant-garde rusa de principios del siglo XX pero todas ellas han insistido en la ortodoxia: el renacimiento artístico ruso se debió a su contacto con los movimientos plásticos europeos. De la rutina eurocéntrica sólo se salvarían dos casos: la expo The East and Russian Art (Moscú, 1978) y la expo Russia's Unknown Orient. Orientalist Painting 1850–1920 (Groninger Museum 2010).

[12] A nuestro leal saber y entender, uno de cuyos primeros ejemplos fue el libro Moderne und Primitive Kunst de Charles Wentinck. Este manual se originó al contemplar la exposición World Civilizations and Modern Art (Olympia, Londres, 1972) Luego, Phaidon Press lo tradujo en 1978 al inglés publicando un libro (ISBN 0 7148 1957 3) que se hizo muy popular. En el ámbito hispano, debemos mencionar la exposición y el libro Orígenes. Homenaje al artista primitivo (Cyprus Art, Sant Feliu de Boada, Girona; 1995. Sin nº de págs., sin ISBN) en aquella ocasión, se pidió a varios artistas españoles muy reconocidos que se inspiraran en obras primitivas para crear sus contrapartes. El resultado fue espléndido.

[13] La censura y/o el desinterés sobre Einstein, espontáneos o promovidos, continúan en España hasta la actualidad.





"Lolo" asesorado por la pandilla de Roland Dorgelès y su magna obra *Coucher de soleil sur l'Adriatique*

Lo prueba la limitada acogida intelectual y hasta popular que tuvo la única exposición monográfica sobre este personaje. A pesar de que exhibía cuadros y objetos de enorme valor estético e histórico, La Invención del Siglo XX. Carl Einstein y las vanguardias (Madrid 2008-2009, museo Reina Sofía) no entusiasmó al común de los madrileños –tan autocensurados estaban- ni consiguió itinerar por otros museos. Ver las 6 págs. de su folleto en http://www.museoreinasofia.es/sites/default/files/notas-de-prensa/2008-004-dossier-es.pdf . Y, sobre Einstein en general, ver www.carleinstein.org

[14] Ver su capítulo Hylaea en pp. 21-53 en Ioffe, Dennin G. y Frederick H. White (editores) The Russian Avant-Garde and Radical Modernism. An Introductory Reader (editado por Dennis G. Ioffe y Frederick H. White) Boston, 486 pp. 2012 Academic Studies Press (disponible en http://tehne.com/assets/i/upload/library/the-russian-avant-garde-and-radical-modernism-2012.pdf Para mayor abundamiento en lo que respecta al primitivismo, ver Jeremy Howard, Irena Buzinska y Z.S. Strother. 2016. Vladimir Markov and Russian Primitivism: A Charter for the Avant-Garde; Routledge, 320 pp., ISBN-13: 978-1472439741.

[15] Ver p. 27, en Hylaea (nota 13) Markov fue un pintor apreciable pero, sobre todo, fue un teórico sobre el terreno, partícipe en los grandes movimientos artísticos que precedieron a la revolución de 1917. Hoy, se nos muestra como un crítico atemporal. Corroborémoslo con una anécdota: Vasily Kamensky, publicó una novela, Zemlyanka (La cabaña de barro, 1910), en la que narraba la tragicómica odisea de lo que hoy llamaríamos un novelista metido a neo-rural. Pues bien, pese a que Kamensky fue uno de los vanguardistas agitadores de la Dom Anarjiia y cercano ideológicamente a Markov, éste no se recata en criticar que su colega tiene pésimo gusto y sustenta su aserto con un ejemplo definitivo: cuando Felipe el neo-rural sufre porque su novia Marina le ha abandonado "los perros callejeros llegan y olfatean con amor las lágrimas que caen sobre la calzada"; Markov sentencia: "Esto es demasiado". Así era la sensibilidad de algunos (gran)rusos de hace un siglo. Igualico protestarían hoy día.

[16] Ver Buzinska, Irena. 2000. "Some Words About Voldemars Matvejs [Vladimir Markov] and His Book The Art of Easter Island", pp. 89-93, en Rapa Nui Journal, vol. 14:3 (disponible en http://islandheritage.org/wordpress/wp-content/uploads/2010/06/RNJ_14_3_Buzinska.pdf) En este corto artículo, la rara avis Buzinska menciona a Einstein aunque cree que Markov se le adelantó en el 'descubrimiento' del arte de los primitivos. Item más, Buzinska se une a la noción generalizada de que los estudiosos de la avant-garde rusa ignoran la etnología, de ahí la escasez de trabajos de crítica seudo-primitivista que establezcan la ligazón entre los artistas y lo indígena.

[17] El autoexilio de Kropotkin en Siberia (1862-1866) le fue sumamente fructífero pues le proporcionó los datos necesarios para sustentar sus tesis sobre el apoyo mutuo (o cooperación intraespecífica) y sobre el altruismo en las sociedades animales. En esos cuatro años, vivió de la mano de los indígenas y confió en sus saberes. Ejemplo: cuenta que, en 1865, mientras planeaba una arriesgada exploración de la Siberia septentrional, conoció a un indígena Tungus quien le dibujó un mapa a punta de cuchillo y sobre la corteza de un árbol. El Príncipe encontró el mapa tungus "tan íntimamente natural que lo seguí a pies juntillas" –y sobrevivió. Pero, a su regreso a la 'civilización', en 1873 fue detenido y, desde 1876, vivió en un exilio verdadero hasta que regresó para morir en una Rusia ya en poder de los bolcheviques. Por todo ello, su influencia etnológica sobre los artistas anárjicos sólo pudo ser muy limitada.

[18] Ver Weiss, Peg. 1986. "Kandinsky and «Old Russia»: An Ethnographic Exploration"; pp. 1-20, en Syracuse Scholar Spring 1986, vol. 7:1:5 (disponible en http://surface.syr.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1196&context=suscholar

[19] El nombre era una clara referencia al escándalo que ocurrió cuando un tal J.P. Boronali, "pintor genovés", presentó su cuadro Coucher de soleil sur l'Adriatique en el 26º Salon des Indépendants (1910) En realidad, "Boronali" era el burro de un tabernero amigo y también el anagrama de Aliboron, el asno de Buridan. Para un antropólogo urbanista, esta anécdota revela que había burros en el centro de París. Si hoy se repitiera la burla, ¿recurrirían a otros animales del zoo?: ya se ha hecho, incluso con la anuencia de prestigiosas universidades.

[20] Ejemplo extremo en otro poema de Khlebnikov: Quiero morir, / Y en suelo ruso / Han de enterrarme. / Nunca estudiaré el francés, / No quiero mirar ningún libro alemán (cit. por Markov, en Hylaea, op. cit., p. 46, ver nota 14).



Vera Khlebnikova, Venus and the Shaman, c. 1920, lápiz sobre papel. Ilustración para el poema del mismo nombre de su hermano.



Luis Luksic y el periodo...

Viene de la página 6

PIR;
pero, valiente, flor de la tierra, irreductible, altivo,
lleno de verdad, el PIR es mi partido,
porque yo también soy el héroe ignorado
que trabajo 56 horas en las minas, que hago pongueaje
a plan de látigo y hambre; soy el héroe del trabajo
que se pudre en las fábricas antihigiénicas
y espantosas de este capitalismo incipiente,
de pobre parasitismo encadenado" (…).

La agitada época que le tocó vivir al versificador Luksic se tradujo en persecución, prisión y destierro por sus convicciones izquierdistas. Sobre este punto, Gastón Cornejo Bascopé indica que Luksic fue exiliado a Europa: "Permaneció dos años en París donde dio conferencias en la *Maison de L'Amerique Latine* y participó en el evento político más importante de ese tiempo: El Segundo Congreso Mundial de la Paz celebrado en París, en abril de 1949, donde se reencontró con Pablo Neruda y compartió ideales y presencia de con grandes personajes, Pablo Picasso, Joliot Curie e Ilya Eremburg". Una vez clausurado el evento, Luis Luksic viajó a Venezuela donde tuvo una actividad fecunda en la pintura, el dibujo, la caricatura, la poesía, así como relator de cuentos, titiritero y tuvo un fugaz paso por el teatro y cine. Su agitada labor artística se fue desvaneciendo con el pasar de los años. Al final de su vida terminó desamparado y enfermo en un hospital universitario de Caracas.



A la izquierda: Portada del libro poemario de Luis Luksic (1948) «Cantos de la ciudad y el mundo». La portada fue diseñada por Manuel Fuentes Lira.

Abajo: Parte de su acuarela colorista «Danza de la Diablada» (1948).

